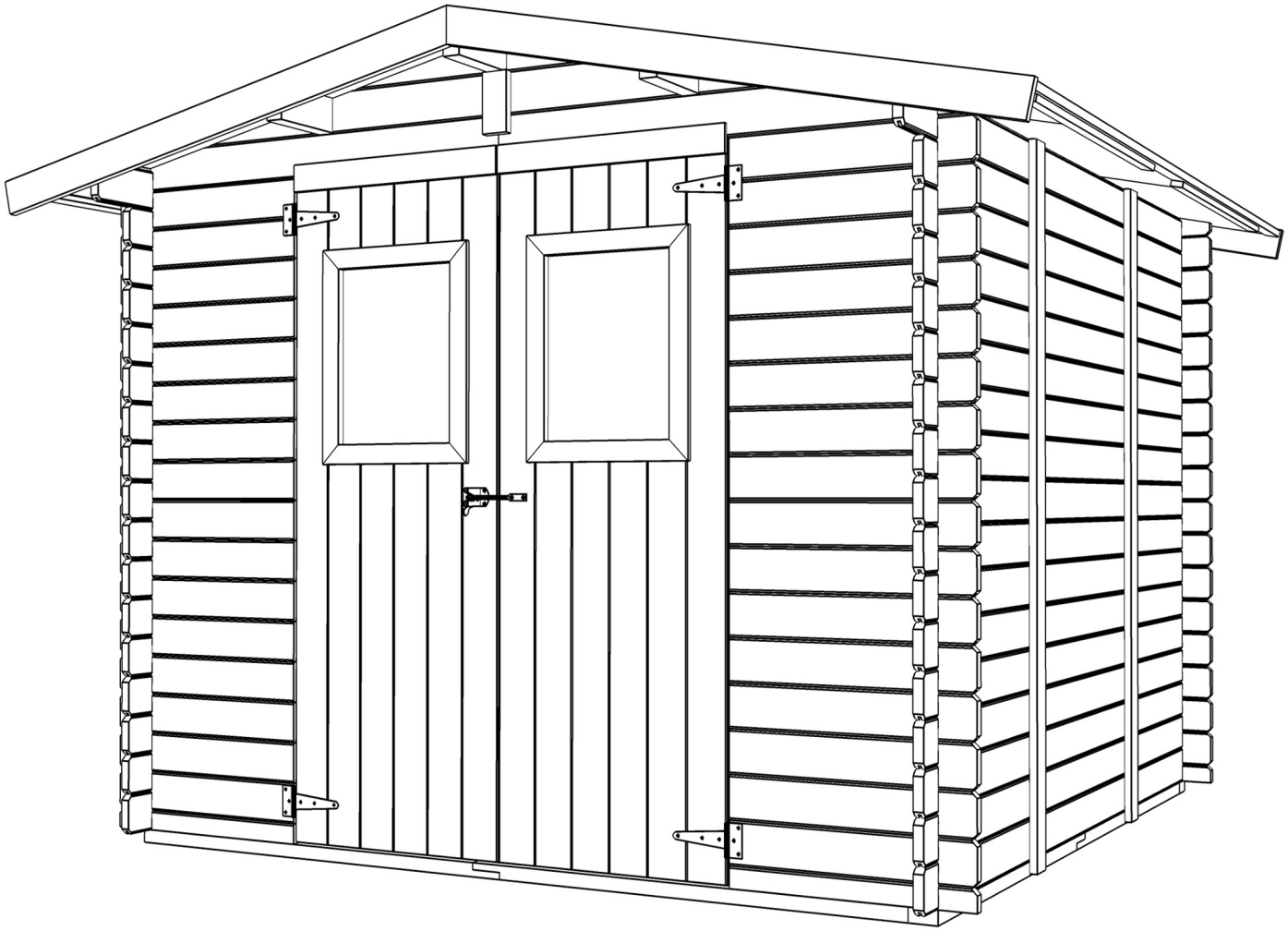
Alce Soliani s.r.l.
via Bosa, 9 - 42045 LUZZARA (RE)
Tel +39 0522 976798 Fax +39 0522 979850
www.alceweb.com

LA VITA IN VERDE



Informazioni relative al conferimento degli imballaggi di questo prodotto, inquadra il QR per capire come differenziare.



# ISTRUZIONE DI MONTAGGIO
# ASSEMBLY INSTRUCTIONS
# MONTAGEANLEITUNG
# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

CASETTA BH25 249x249 cm p,d,
GARDEN SHED BH25 249x249 cm p,d,
GARTENHAUS BH25 249x249 cm p,d,
ABRI DE JARDIN BH25 249x249 cm p,d,

COD. 62722

# Inspection Certificate

Kontrollschein ● Bulletin de contrôle ● Certificato di controllo ● Certificado de control

**Please keep safely!**

Bitte gut aufbewahren! ● A bien conserver, s.v.p.! ● Da conservare! ● ¡Para conservar!

**English:** The house you have purchased was manufactured in accordance with the high quality norms. The building unit has been carefully inspected and packed. In order to avoid possible problems during the assembly carried out by yourself or the building company of your choice, we recommend that you inspect the delivery for its completeness in accordance with the list of pieces before assembly. This inspection must be carried out within 14 days after delivery to your place. Warranty claims are limited to the exchange of defective materials. Defective building parts, which have already been used or painted, are excluded from being replaced. All further claims are excluded! In cases of complaints, please pay attention to the following procedures: Please present this inspection certificate along with the sales receipt to your place of purchase. Only in cases where these documents are presented will the complaint be dealt with quickly and without complications.

**Deutsch:** Das von Ihnen gekaufte Haus wurde nach der hohen Qualitätsnorm gefertigt. Der Bausatz wurde sorgfältig geprüft und verpackt. Um etwaige auftretende Probleme während des Aufbaus durch Sie oder Ihre Aufbaufirma zu vermeiden, kontrollieren Sie bitte die Lieferung auf Vollständigkeit laut Stückliste vor dem Aufbau. Diese Kontrolle muss innerhalb 14 Tagen nach Anlieferung bei Ihnen erfolgen. Ansprüche auf Gewährleistung beschränken sich auf den Austausch von fehlerhaftem Material. Fehlerhafte Bauteile, die bereits verbaut oder gestrichen wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Alle weiteren Ansprüche sind ausgeschlossen! Sollte es zu einer Beanstandung kommen, beachten Sie folgende Vorgehensweise: Legen Sie Ihrem Fachhändler diesen Kontrollschein zusammen mit dem Einkaufsbeleg vor. Nur bei Vorlage dieser Unterlagen ist eine schnelle und problemlose Bearbeitung Ihrer Beanstandung möglich.

**Français:** La cabane que vous venez d'acheter a été fabriqué en respectant de hautes normes de qualité. L'ensemble de construction a été testé et emballé avec soin. Afin d'éviter des problèmes éventuels pendant la construction par vous-même ou la société de construction mandatée, nous vous prions de bien vouloir vérifier que toutes les pièces ont été fournies selon la liste des pièces avant que vous ne commenciez la construction. Il vous incombe de faire ce contrôle dans les 14 jours après la fourniture. Les revendications en dédommagement se limitent à l'échange de matériel défectueux. Des pièces de construction défectueuses, déjà construites ou peintes, sont exclues de tout échange. Toutes les revendications ultérieures sont exclues ! Si une réclamation avait lieu, veuillez respecter le déroulement suivant : Il vous faudra présenter, à votre commerçant spécialisé, ce bulletin de contrôle avec le récépissé de l'achat. Ce ne sera que moyennant présentation de ces documents qu'un traitement rapide et sans problème de votre réclamation sera possible!

**Italiano:** La casetta che avete acquistato è stata prodotta secondo le norme di alta qualità. Il kit è stato controllato ed imballato con cura. Per evitare eventuali inconvenienti durante il montaggio, si prega di verificare, prima del montaggio, la completezza della fornitura in base alla distinta dei pezzi. Tale verifica deve essere effettuata entro 14 giorni dalla consegna. Eventuali diritti di garanzia si limitano alla sostituzione di materiale difettoso. Gli elementi difettosi già montati o verniciati sono esclusi dal diritto alla sostituzione. Ogni altro diritto resta escluso! In caso di reclamo, procedere nel modo seguente: presentare questo certificato di controllo unitamente alla prova d'acquisto al rivenditore. Solo in questo modo il Suo reclamo potrà essere evaso rapidamente e senza problemi.

**Español:** La casa que ha adquirido ha sido fabricado de acuerdo con las normas de alta calidad. La construcción de la unidad ha sido cuidadosamente inspeccionada y embalada. Con el fin de evitar posibles problemas durante la montaje llevada a cabo por usted o la empresa de construcción de su elección, le recomendamos que inspeccione la entrega de acuerdo con la lista de las piezas antes del montaje. Esta inspección deberá realizarse dentro de los 14 días después del parto a su lugar. Las reclamaciones de garantía se limita al intercambio de materiales defectuosos. La construcción de partes defectuosas, que ya han sido utilizados o se pintan, no pueden ser reemplazados. Todas las otras reclamaciones están excluidos! En los casos de quejas, por favor, preste atención a los siguientes procedimientos: Por favor presente este certificado junto con el recibo de venta a su lugar de compra. Sólo en los casos en que estos documentos se presentan a la denuncia se resuelva de forma rápida y sin complicaciones.

**To be completed by buyer! (Please use block letters)** ● Vom Käufer auszufüllen! (Bitte in Druckschrift) ● A remplir par l'acheteur! (en lettres d'imprimerie, s'il vous plaît) ● Da compilare dall'acquirente! (in stampatello) ● Rellena el cliente (en mayusculas por favor) :

| | |
|---|---|
| **Place of purchase** ● Bezugsquelle ● Source d'achat ● Acquistato presso ● Lugar de compra : ..... ..... ..... | **Buyer's address** ● Kundenanschrift ● Adresse du client ● Indirizzo del cliente ● Dirección del cliente: ..... ..... **Telephone** ● Telefon ● Téléphone ● Telefono: ..... |
| **Sales receipt No.** ● Kaufbeleg-Nr. ● Récépissé n° ● Prova d'acquisto N. ● N° recibo: ..... **Delivery date** ● Lieferdatum ● Date de livraison ● Data di consegna ● Fecha de entrega: ..... | **Sales receipt date** ● Kaufbeleg-Datum ● Date du récépissé ● Data prova d'acquisto ● Fecha recibo :..... **Forwarder:** ☐ **Pick-up** ☐ **Others** ● Durch: ☐ Spedition ☐ Selbstabholer ● Par: □ Transporteur □ Propres moyens ● Tramite: □ Spedizioniere □ Mezzo proprio ● Entrega:Transporte organizado ☐ transporte de cliente |

**Description of complaint** ● Schilderung der Beanstandung ● Déscription de la réclamation ● Descrizione del reclamo ● descripción de queja: (**Please keep the parts which are the object of the complaint until the complaint is settled!** ● Bitte die reklamierten Teile aufheben, bis die Reklamation erledigt ist! ● Veuillez garder les pièces contestées jusqu'à ce que la réclamation soit traitée définitivement! ● Si prega di conservare i pezzi contestati del reclamo!) ● Por favor mantiene todas detalles reclamadas hasta que la queja se ha resuelto.

IT

# INDICAZIONI GENERALI

**Gentile Cliente,**
la ringraziamo per aver scelto la nostra casetta in legno.
**E' importante leggere accuratamente le istruzioni prima di dare inizio alle operazioni di montaggio del prodotto,** in tal modo eviterà qualsiasi problema e perdita di tempo.

**Consigli:**

- Conservare il kit in luogo asciutto e non appoggiato direttamente sul pavimento, mantenendolo protetto da agenti atmosferici (acqua, sole ecc.) fino al montaggio definitivo. Non conservare il prodotto in ambienti riscaldati.
- Nella scelta del luogo in cui sarà posizionata la casetta, prestare attenzione a che non sia esposta a condizioni atmosferiche estreme (zone esposte a vento forte).

**Garanzia:**
La vostra casetta è stata realizzata con pregiato legno di abete rosso nordico e viene consegnata non trattata. Qualora, nonostante il nostro accurato controllo in fabbrica, dovessero sorgere reclami sarà necessario presentare al negoziante il certificato di controllo compilato insieme alla fattura d'acquisto.

Esclusioni:

- Il legno è una materia prima naturale e pertanto le contestazioni relative al suo naturale comportamento non rientrano nella garanzia.
- Reclami relativi al materiale non vengono accettati una volta verniciato.
- Nodi nel legno.
- Scolorimenti del legno che non influiscono sulla durata.
- Crepe / fessure non passanti che non compromettono la costruzione.
- Deformazioni del legno, a condizione che possa ancora essere lavorato.
- Sui lati non visibili del tavolame del tetto e del pavimento sono ammesse parti non piallate; sono inoltre ammesse differenze di colore e di smusso.
- Reclami successivi dovuti a montaggio non conforme o cedimento della struttura della casetta a causa di fondamenta errate sono esclusi.

**Le rivendicazioni di garanzia sono limitate alla sostituzione del materiale difettoso, ogni altra rivendicazione è esclusa.**

**VERNICIATURA, MANUTENZIONE E SMALTIMENTO**

Il legno è un prodotto naturale e si muove in modo variabile. Caratteristiche quali venature grosse e sottili, sfumature e cambiamenti di colore nonché nodi sono dovuti alla crescita dell'albero. Sono del tutto normali nei legni che crescono all'aperto, e pertanto non sono da considerare difetti ma piuttosto una caratteristica del legno naturale.

Per la verniciatura, usare attrezzi e vernici di qualità e rispettare le istruzioni di sicurezza e applicazione del produttore della vernice. Non verniciare in pieno sole o in caso di pioggia. Farsi consigliare dettagliatamente dal venditore sulla protezione di legni di conifera trattati. Con una regolare verniciatura aumenterete notevolmente la durata della vostra casetta in legno. Consigliamo un'ispezione semestrale del prodotto.

Lubrificare con regolare frequenza le parti mobili quali serratura, cerniere e catenacci facendo attenzione a non imbrattare le parti circostanti.

A fine vita del prodotto provvedere a consegnare la **casetta** direttamente all'ECOCENTRO nel cassonetto del **LEGNO**. Oppure, nei comuni dove è previsto, mediante il ritiro rifiuti ingombranti.

L'azienda Alce s.r.l. si riserva la possibilità di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche ai propri prodotti atte e migliorarne la qualità.

DE

# GENERELLES

**Sehr geehrter Kunde,**
es freut uns, dass sie sich für unser haus entschieden haben!
**Es ist wichtig, diese aufbauanleitung vollständig durchzulesen, bevor sie mit dem aufbau Ihres elementhauses beginnen!** So vermeiden sie probleme und unnötigen zeitverlust.

**Tipps:**

- Lagern sie den bausatz bis zur endgültigen montage trocken und nicht direkt auf dem erdboden, geschützt vor witterungseinflüssen (nässe, sonneneinwirkung, etc.). Ware bitte nicht in einem geheizten raum aufbewahren!
- Achten sie bei der standortwahl darauf, dass das haus nicht extremen witterungsbedingungen (gebiete mit starkem wind) ausgesetzt ist.

**Gewährleistung**
Ihr elementhaus besteht aus hochwertigem nordischen fichtenholz und wird unbehandelt geliefert. Wenn es trotz unserer sorgfältigen werkskontrolle zu reklamationen kommen sollte, legen sie ihrem fachhändler den ausgefüllten kontrollschein mit ihrer einkaufsrechnung vor!

Abweichungen, die keinen reklamationsgrund darstellen:

- Holz ist ein naturprodukt, daher gehören die naturgegebenen beanstandungen nicht unter garantie.
- Materialreklamationen werden nicht akzeptiert, wenn bereits ein anstrich erfolgte!
- Äste, die mit dem holz fest verwachsen sind.
- Holzverfärbungen, ohne das dadurch die lebensdauer beeinflusst wird.
- Risse /trockenrisse, die nicht durchgehend sind und nicht die konstruktion beeinflussen.
- Verdrehungen des holzes, vorausgesetzt es lässt sich noch verarbeiten.
- An den nicht sichtbaren seiten von dachbrettern können die bretter ungehobelt sein, es können farbunterschiede und baumkanten vorkommen.
- Spätere reklamation durch unsachgemässe montage, absacken des elementhauses durch unsachgemässe fundamente und gründungen sind ausgeschlossen.
- Für schäden, die aus falscher pflege und unsachgemässem oder fehlendem anstrich resultieren (z.b. verzug von teilen), können keine garantieansprüche erhoben werden.

**Ansprüche auf gewährleistung beschränken sich auf den austausch von fehlerhaftem material. Alle weiteren ansprüche sind ausgeschlossen!**

## LACKIERUNG, WARTUNG UND ENTSORGUNG

Holz ist ein naturprodukt und arbeitet unterschiedlich. Merkmale wie grobe und feine maserungen, farbschattierungen und veränderungen sowie verwachsungen haben Ihren ursprung im wuchs des baumes. Sie sind bei hölzern, die in der freien natur wachsen, normal und deshalb nicht als fehler, sondern vielmehr als eigentümlichkeit des naturwerkstoffes holz anzusehen.

Beim anstrich benutzen sie hochwertiges werkzeug und farbe, beachten sie die sicherheits- und verarbeitungshinweise des farbenherstellers. Streichen sie nie in praller sonne oder beim regnerischen wetter. Lassen sie sich ausführlich bei Ihrem fachhändler über den holzschutz für nadelhölzer beraten. Durch einen regelmässigen anstrich beeinflussen sie im wesentlichen die lebensdauer ihres elementhauses. Wir empfehlen ihnen auch eine halbjährliche inspektion des elementhauses.

Schmieren sie bewegliche teile wie schlösser, scharniere und schließen mit regelmäßiger frequenz, und achten sie darauf, dass die umgebenden teile nicht schmutzig werden.

Am ende der lebensdauer des produkts, gehen sie, um die haus direkt auf die ökologische insel zu liefern, in der hölzernen mülleimer. Oder in den gemeinden, in denen es geplant ist, durch die sammlung von sperrmüll.

Das unternehmen Alce s.r.l. behält sich die möglichkeit vor, jederzeit und ohne vorankündigungsbeugte änderungen an seinen produkten vorzunehmen und deren qualität zu verbessern.

FR

# GÉNÉRALITÉS

**Cher client,**
Nous sommes heureux que votre choix se soit porté sur notre maisonette!
**Il est important de lire entièrement cette notice de montage avant de commencer la construction de votre maisonette!** Vous vous éviterez ainsi des problèmes et des pertes de temps inutiles.

**Conseils:**
- Avant son montage définitif, entreposez le kit de construction au sec et pas directement sur la terre, en le protégeant contre les intempéries (humidité, rayonnement du soleil, etc.). Ne pas conserver la merchandise dans un local chauffé!
- Au moment de choisir l'endroit de montage, veillez à ce que le maisonette ne soit pas exposée à des conditions atmosphériques extrêmes (zones exposées à des vents forts).

**Garantie**
Votre maisonette est réalisée en bois d'épicéa nordique de haute qualité et elle vous est livrée non traitée. Si elle devait donner lieu à des réclamations, malgré les soins apportés à notre contrôle en usine, nous vous demandons de remettre à votre revendeur spécialisé le bon de contrôle rempli et votre facture d'achat!

Ecarts qui ne constituent pas un motif de réclamation:
- Le bois est un produit naturel, ce qui fait que les réclamations reposant sur des phénomènes naturels ne tombent pas sous le coup de la garantie.
- Les réclamations concernant les matériaux ne sont pas acceptées si une peinture a déjà été appliquée!
- Noeuds qui sont inhérents au bois.
- Décolorations du bois qui n'exercent pas d'influences sur la durée de vie.
- Fissures / fentes de retrait qui ne sont pas traversantes et qui n'exercent pas d'influences sur la construction.
- Déformations du bois, sous réserve qu'il puisse encore être mis en oeuvre.
- Sur les faces non visibles des planches du toit et du plancher, il se peut que les planches ne soient pas rabotées, on peut observer des différences de couleur et des flaches.
- Une réclamation tardive résultant d'un montage incorrectement réalisé, d'un affaissement du maisonette par suite de fondations et de soubassements incorrectement réalisés, est exclue.

**Les recours en garantie se limitent au remplacement du matériel défectueux. Tous les autres recours sont exclus!**

**PEINTURE, ENTRETIEN ET ÉLIMINATION**

Le bois est un produit naturel qui travaille de façon variable. Des caractéristiques telles que les madrures grossières et fines, les nuances de couleurs et les modifications, de même que les imbrications, ont leur origine dans la croissance du bois. Dans le cas de bois qui poussent en pleine nature, ces caractéristiques sont normales et ne doivent par conséquent pas être considérées comme des défauts mais, au contraire, comme une particularité de ce matériau naturel qu'est le bois.

Pour la peinture, n'utilisez qu'un outillage et une peinture de haute qualité, et respectez les consignes de sécurité et de mise en oeuvre du fabricant de peintures. Ne peignez jamais en plein soleil ou lorsque le temps est à la pluie. Faites-vous conseiller de façon détaillée par votre revendeur spécialisé quant à la protection à utiliser pour les conifères traités. En refaisant régulièrement la peinture, vous augmentez sensiblement la durée de vie de votre maisonette. Nous vous conseillons également une inspection semestrielle de votre maisonette.

Lubrifier les pièces mobiles telles que les serrures, charnières et chaînes avec une fréquence régulière, en veillant à ne pas enduire les parties environnantes.

À la fin de la vie du produit, procéder à la livraison du chalet directement à l'île écologique, dans la benne en bois. Ou, dans les municipalités où il est prévu, par la collecte des déchets encombrants.

L'entreprise Alce s.r.l. se réserve la possibilité d'apporter à tout moment et sans préavis des modifications à ses produits et d'en améliorer la qualité.

EN

# GENERAL GUIDELINES

**Dear Customer,**
thank you for choosing this Garden Shed. **It's important to read carefully the instructions before commencing the installation of the product,** thus avoid any problem and loss of time.

**Tips:**

- Store the kit in a dry place, not directly on the floor, and keep it protected from the elements (water, sun etc.) until final installation. Do not store the product in a heated room.
- When selecting the place where the shed will be located, please take care that it is not exposed to extreme weather conditions (such as to strong wind).

**Warranty:**
Your Garden Shed is made from high quality Nordic spruce and is delivered untreated. If arise complaints despite our thorough factory inspection, the compiled inspection certificate together with the purchase invoice must be presented to the dealer.

Exclusions:

- Wood is a natural material and, therefore, disputes relating to its natural behavior are not covered by the warranty.
- Complaints relating to the material will not be accepted once painted.
- Knots in the wood.
- Discolorations of wood that do not affect its duration.
- Cracks / non-through-cracks that do not affect the construction stability.
- Deformations of the timber, provided that it can still be worked.
- On the not visible sides of planks in the roof and floor, not planed parties are permitted; in the same parties they are also permitted different colors and chamfer.
- Subsequent claims due to non-conforming assembly or failure of the structure due to incorrect foundations will not be accepted.

**Warranty claims are limited to the replacement of defective material, any other claim is excluded.**

**PAINTING, MAINTENANCE AND DISPOSAL**

Wood is a natural product and moves in a variable way. Features such as large and subtle veins, nuances and color changes, and knots, are due to the growth of the tree. They are normal in the woods that grow outdoors and, therefore, should not be considered defects but rather natural wood characteristics.

For painting, please use quality tools and paints and respect the safety instructions and tips application of the paint manufacturer. Do not paint in direct sunlight or in case of rain and be advised in detail by the seller about treated softwoods protection. Having been properly painted substantially increase the duration of your Garden Shed. We recommend bi-annual inspection of the product.

Lubrify moving parts such as locks, hinges and chains with regular frequency, making sure not to smear the surrounding parts.

At the end of the life of the product, proceed to deliver the cottage directly to the ecological island, in the wooden dumpster. Or, in the municipalities where it is planned, through the collection of bulky waste.

The company Alce s.r.l. reserves the right to make changes to its products at any time and without notice and improve their quality.

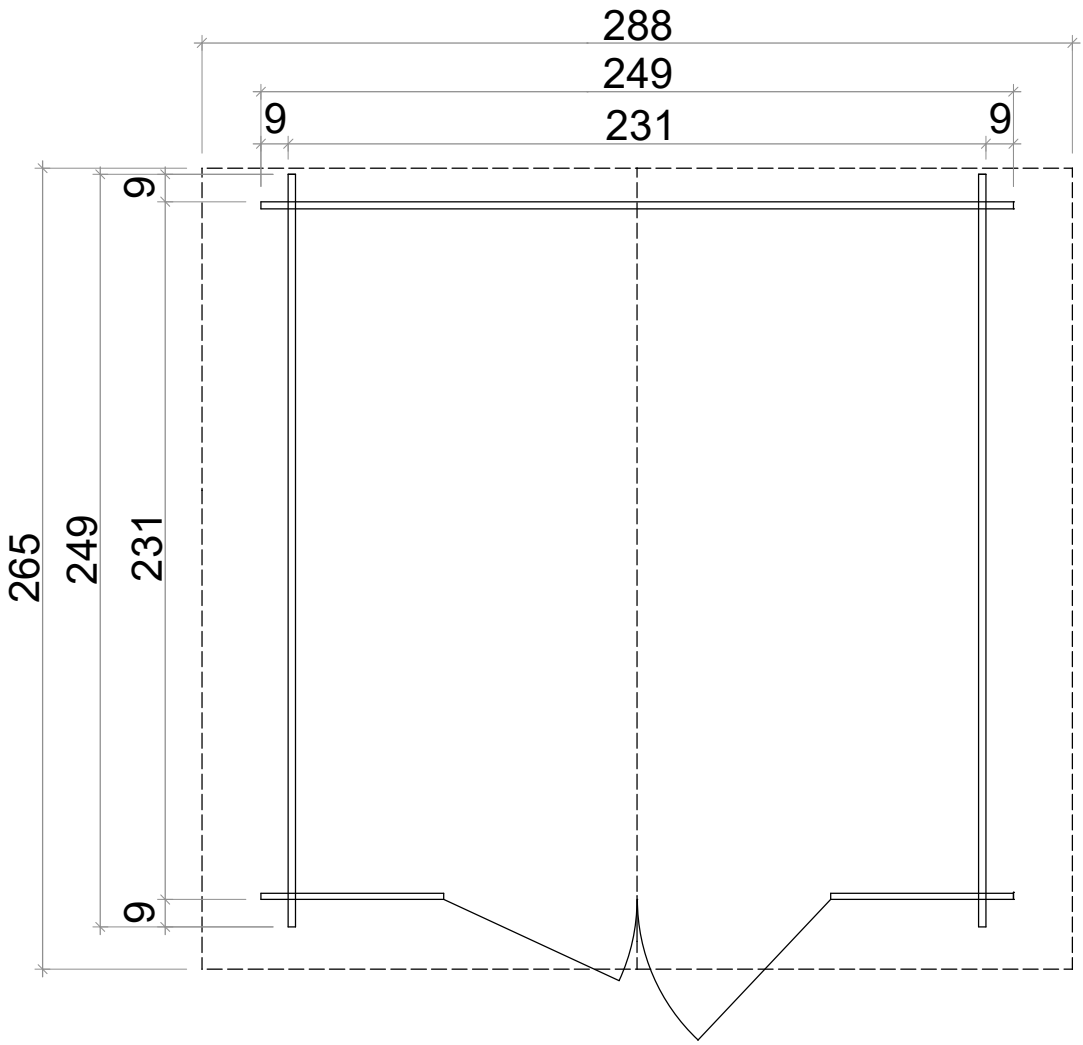
SCHEDA PER RIPRISTINO ART. 62515ISTR CASETTA BH25 p.d. finestrata dim. 249x249 cm

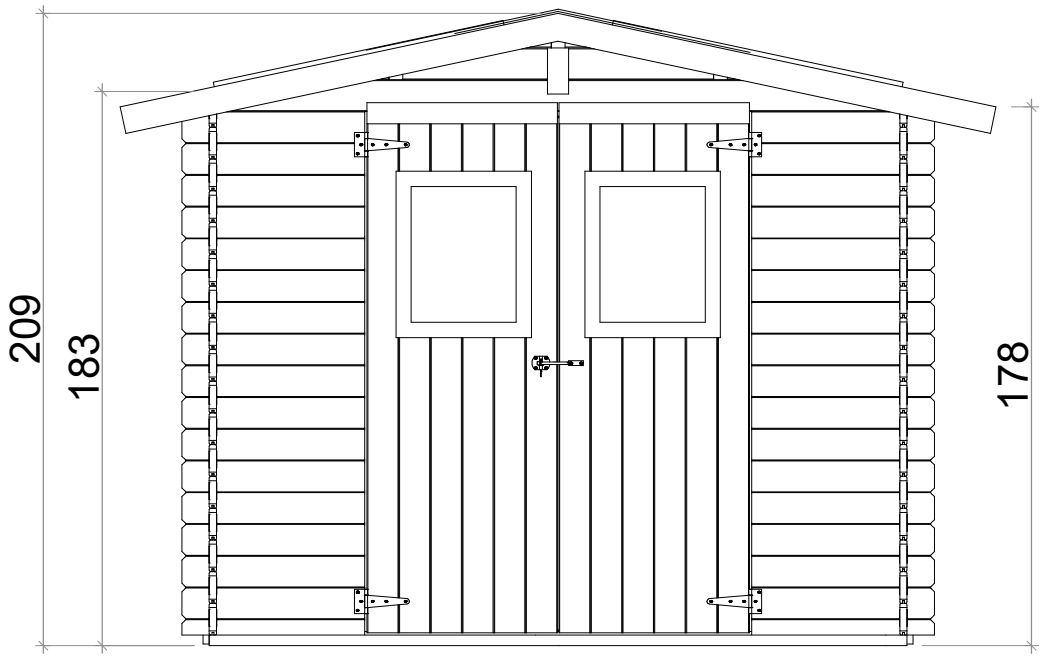
| pz | descrizione | dimensione | cod. |
|---|---|---|---|
| 8 | profilo mass. impr. pavimento | 35x70x1160 mm | 81996E |
| 10 | profilo mass. impr. pavimento | 35x35x1085 mm | 81238E |
| 5 | profilo mass. impr. pavimento | 35x35x330 mm | 80361E |
| 8 | foglio OSB3 (pavimento) | 565x1130x12 mm | 79108 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 | ½ perlina abete grezzo (pareti) | 25x52,5x605 mm | 78495B |
| 1 | ½ perlina abete grezzo (pareti) | 25x52,5x1700 mm | 78218B |
| 1 | ½ perlina abete grezzo (pareti) | 25x52,5x790 mm | 78219B |
| 50 | perlina abete grezzo (pareti) | 25x105x1700 mm | 78214B |
| 48 | perlina abete grezzo (pareti) | 25x105x790 mm | 78215B |
| 32 | perlina abete grezzo (pareti) | 25x105x605 mm | 78497B |
| 2 | perlina abete grezzo (pareti ultime) | 25x105x910 mm | 78498B |
| 2 | timpano fronte 249 cm DX | | 81965 |
| 2 | timpano fronte 249 cm SX | | 78496 |
| 1 | profilo abete grezzo giunzione timpano | 35x45x880 mm | 81536B |
| 4 | profilo abete grezzo trave copertura * | 45x90x1305 mm | 78510B |
| 2 | profilo abete grezzo trave copertura * | 45x90x1305 mm | 78511B |
| 2 | profilo abete grezzo (coprifilo) | 20x70x255 mm | 82072B |
| 6 | profilo abete grezzo (sandwich) * | 20x70x990 mm | 78147B |
| 4 | foglio OSB3 (copertura) | 1045x1470x12 mm | 79109 |
| 2 | foglio OSB3 (copertura) | 520x1470x12 mm | 79110 |
| 4 | profilo abete grezzo fascione | 20x90x1520 mm | 78148B |
| 4 | profilo abete grezzo (fissaggio angoli) | 28x28x1780 mm | 78129B |
| 6 | profilo abete grezzo (coprifilo) | 20x70x1820 mm | 78146B |
| 8 | profilo abete grezzo (fermaguaina) | 10x30x circa 700/900 mm | 82001B |
| 2 | rotolo guaina | 100x750 cm | 05592 |
| 1 | porta doppia | 1260x1720 mm | 81768B |
| 2 | finestra Regis | 448x550 mm | 81917B |
| 2 | plexiglass Regis | 408x510x2 mm | 82537 |
| 2 | profilo abete grezzo (battuta porta) | 12x70x630 mm | 78103B |
| 1 | profilo abete grezzo (sembrana) | 20x70x1390 mm | 78287B |
| 1 | profilo abete grezzo (sembrana) SX | 20x70x1775 mm | 78289B |
| 1 | profilo abete grezzo (sembrana) DX | 20x70x1775 mm | 78288B |
| 1 | kit ferramenta | | 26302 |
| 1 | istruzioni | | 62515ISTR |

* ELEMENTO STRUTTURALE IN LEGNO MASSICCIO SECONDO LA NORMA UNI EN 14081-1:2005+A1:2011

Spuntare l'articolo da ripristinare e indicare le quantità necessarie, quindi fare la scansione o la foto della scheda e allegare alla richiesta di ripristino.



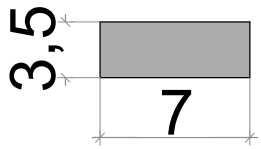




IT AVVERTENZA: prima del montaggio scaricare la struttura e riporla in luogo livellato ed asciutto avendo cura di coprirla con il telo in dotazione all'imballo.

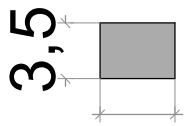
EN WARNING: before assembly download the structure and store it in a dry and leveled place also take care to cover it with the tarp packaging supplied.

DE HINWEIS: Bitte die Lieferung vor der Montage an einem trockenen und ebenen Ort akklimatisieren. Achten Sie darauf, dass die Palette mit einer Plane abgedeckt und vor Feuchtigkeit geschützt ist.

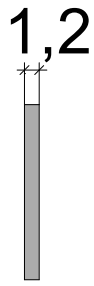
FR AVERTISSEMENT: avant l'assemblage de le structure télécharger et stocker dans un endroit sec et nivelé en veillant également à le couvrir avec l'emballage fourni.



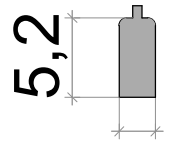

| | | |
|---|---|---|
| 8x | 81996 | 116 cm |



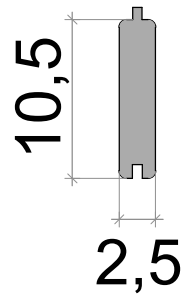

| | | |
|---|---|---|
| 10x | 81238 | 108,5 cm |
| 5x | 80361 | 33 cm |



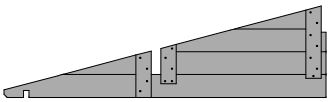
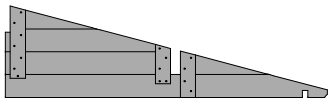

| | | |
|---|---|---|
| 8x | 79108 | 56,5 cm<br>113 cm |

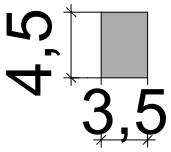
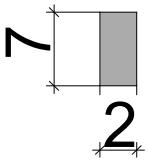
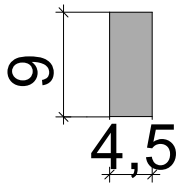
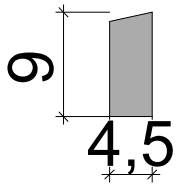
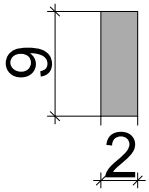
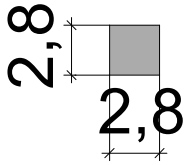


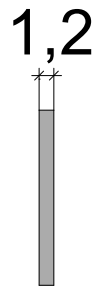
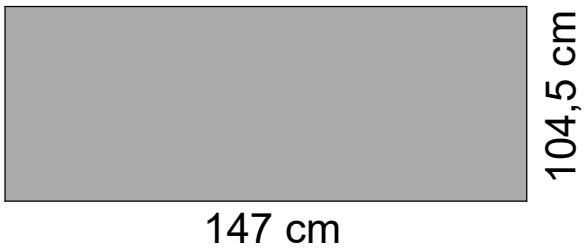
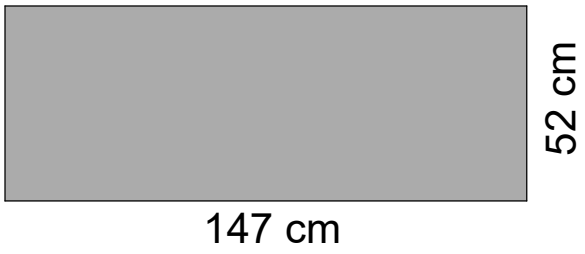
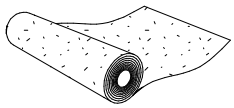
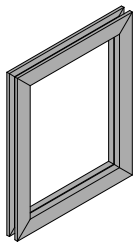

| | | |
|---|---|---|
| 1x | 78218 | 170 cm |
| 1x | 78219 | 79 cm |
| 2x | 78495 | 60,5 cm |

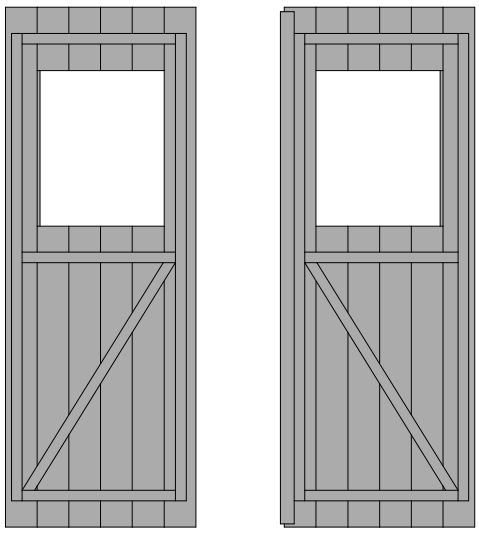
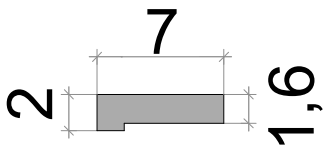
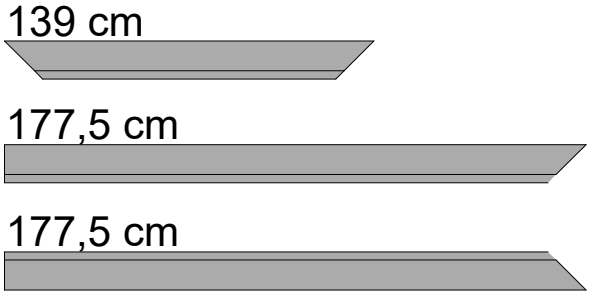
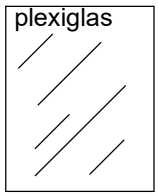
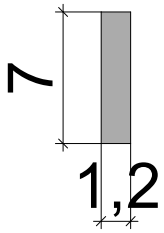
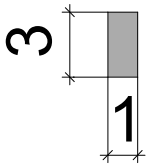


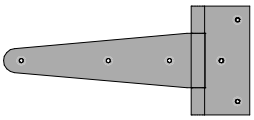
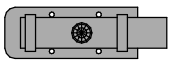
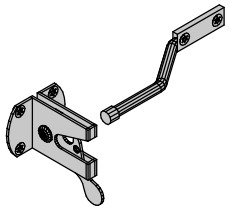

| | | |
|---|---|---|
| 50x | 78214 | 170 cm |
| 48x | 78215 | 79 cm |
| 2x | 78498 | 91 cm<br>21 cm |
| 32x | 78497 | 60,5 cm |

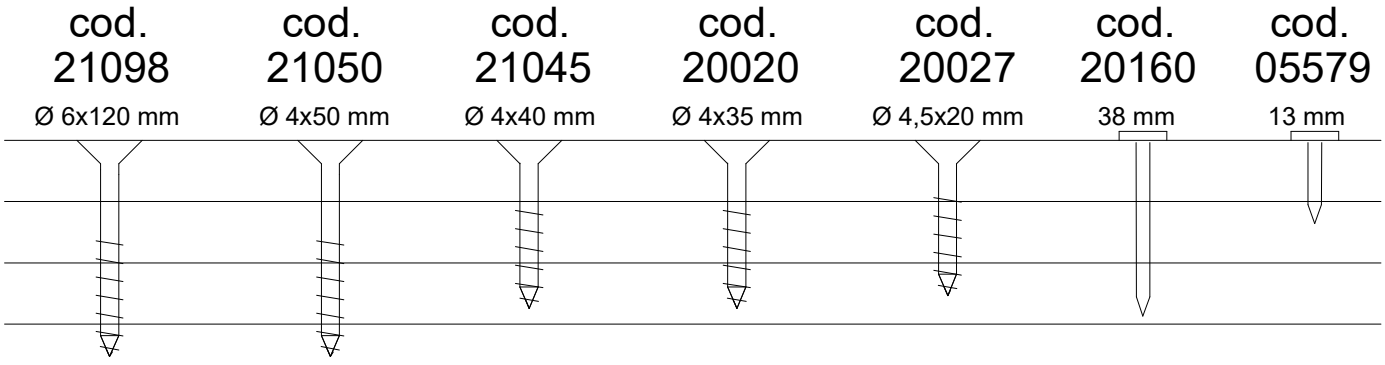
| | |
|---|---|
| 2x 81965  | 2x 78496  |

| | | | |
|---|---|---|---|
|   | 1x | 81536 | 88 cm  |
|   | 6x | 78146 | 182 cm  |
| | 2x | 82072 | 25,5 cm  |
| | 6x | 78147 | 99 cm  |
|   | 2x | 78511 | 130,5 cm  |
|   | 4x | 78510 | 130,5 cm  |
|   | 4x | 78148 | 152 cm  |
|   | 4x | 78129 | 178 cm  |

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | 4x | 79109 |  |
| | 2x | 79110 |  |
|  | 2x | 05592 | 750 cm |
|  | 2x | 81917 | 44,8x55 cm |

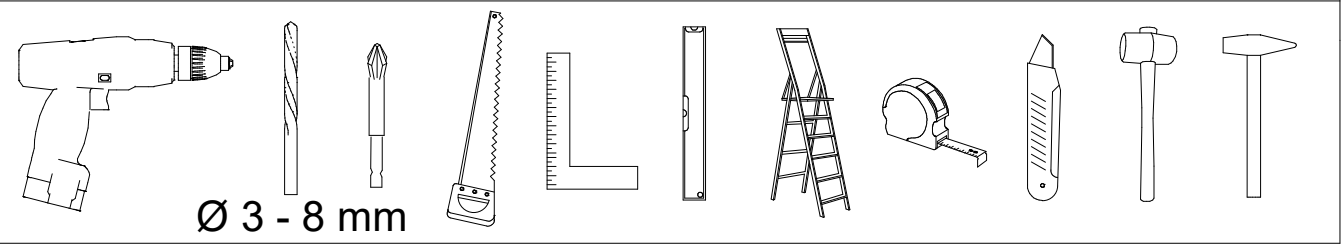
| | | |
|---|---|---|
| | 81768 |  1x DX 1x SX |
|   | 1x 78287<br>1x 78288<br>1x 78289 |   |
|   | 2x 82537 | 40,5x51 cm |
|   | 2x 78103 | 63 cm  |
|   | 8x 82001 | circa da 70 a 90 cm  |

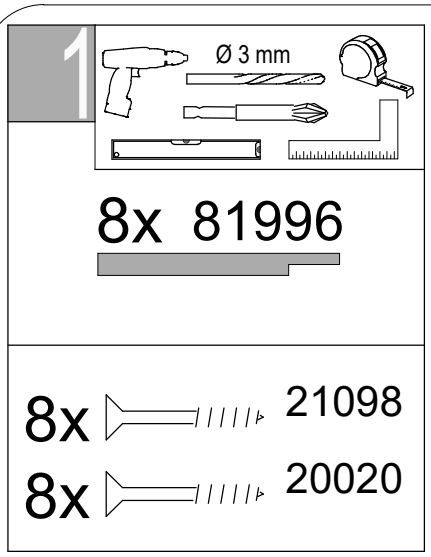
| | | | |
|---|---|---|---|
|  | 4x | 75132 | |
|  | 2x | 75113 | |
|  | 1x | 25589 | |

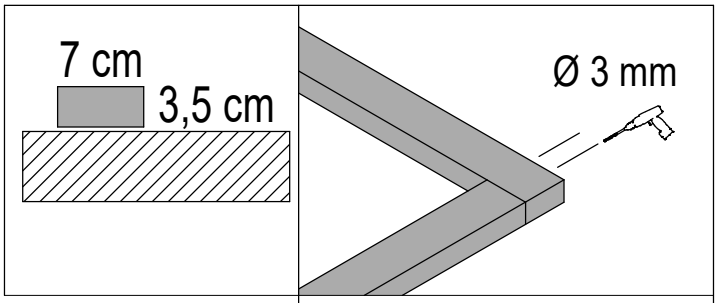


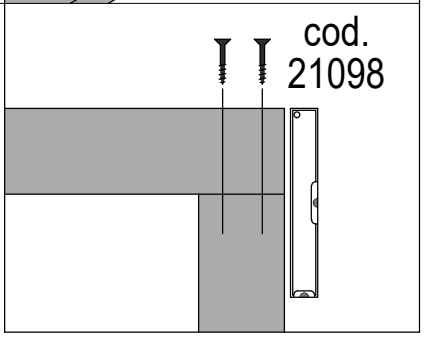

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 14x | 60x | 250x | 44x | 50x | 220x | 65x |

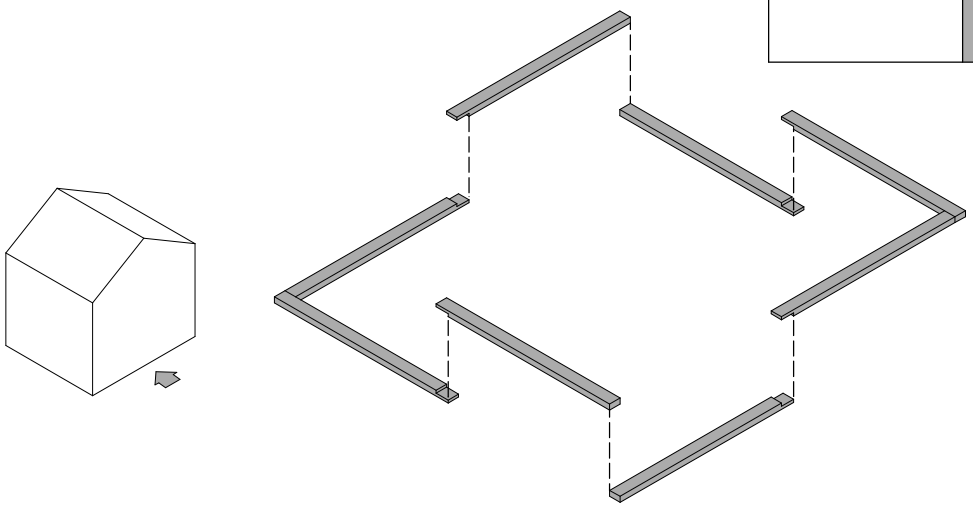


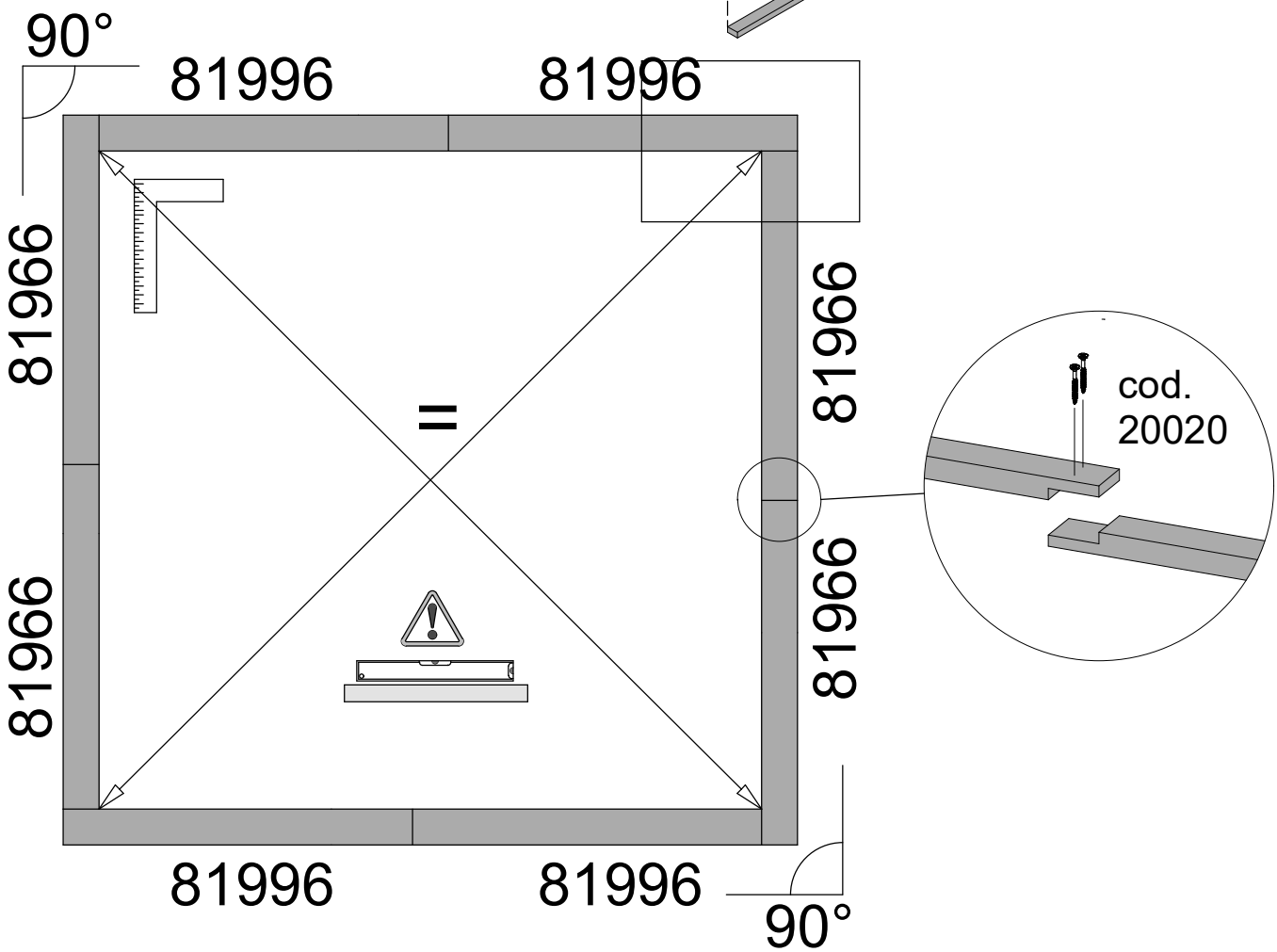



1
Ø 3 mm
8x 81996
8x 21098
8x 20020

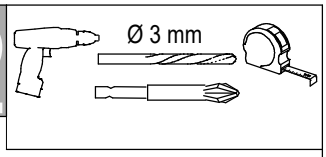

7 cm
3,5 cm
Ø 3 mm


cod.
21098




90°
81996
81996
81966
81966
81966
81966
81996
81996
90°
cod.
20020

2

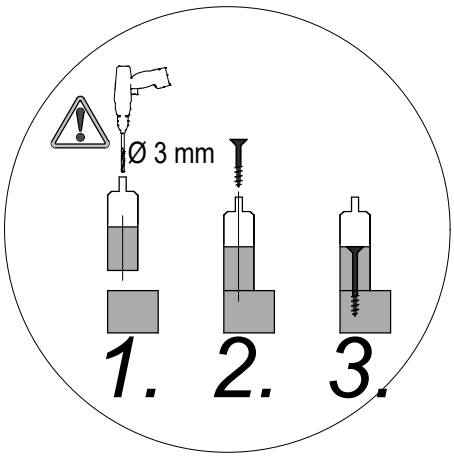


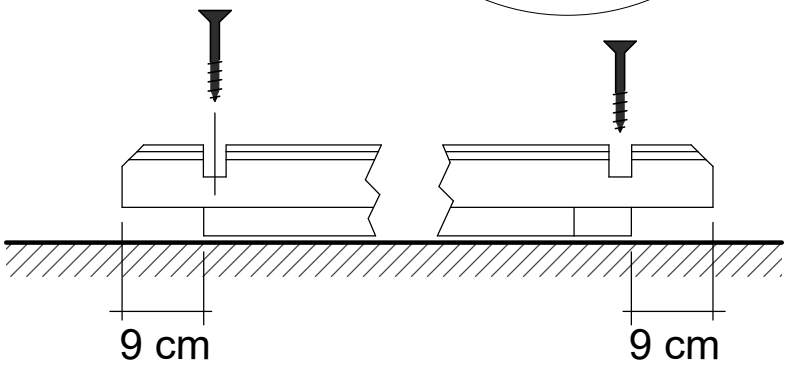

2x 78495

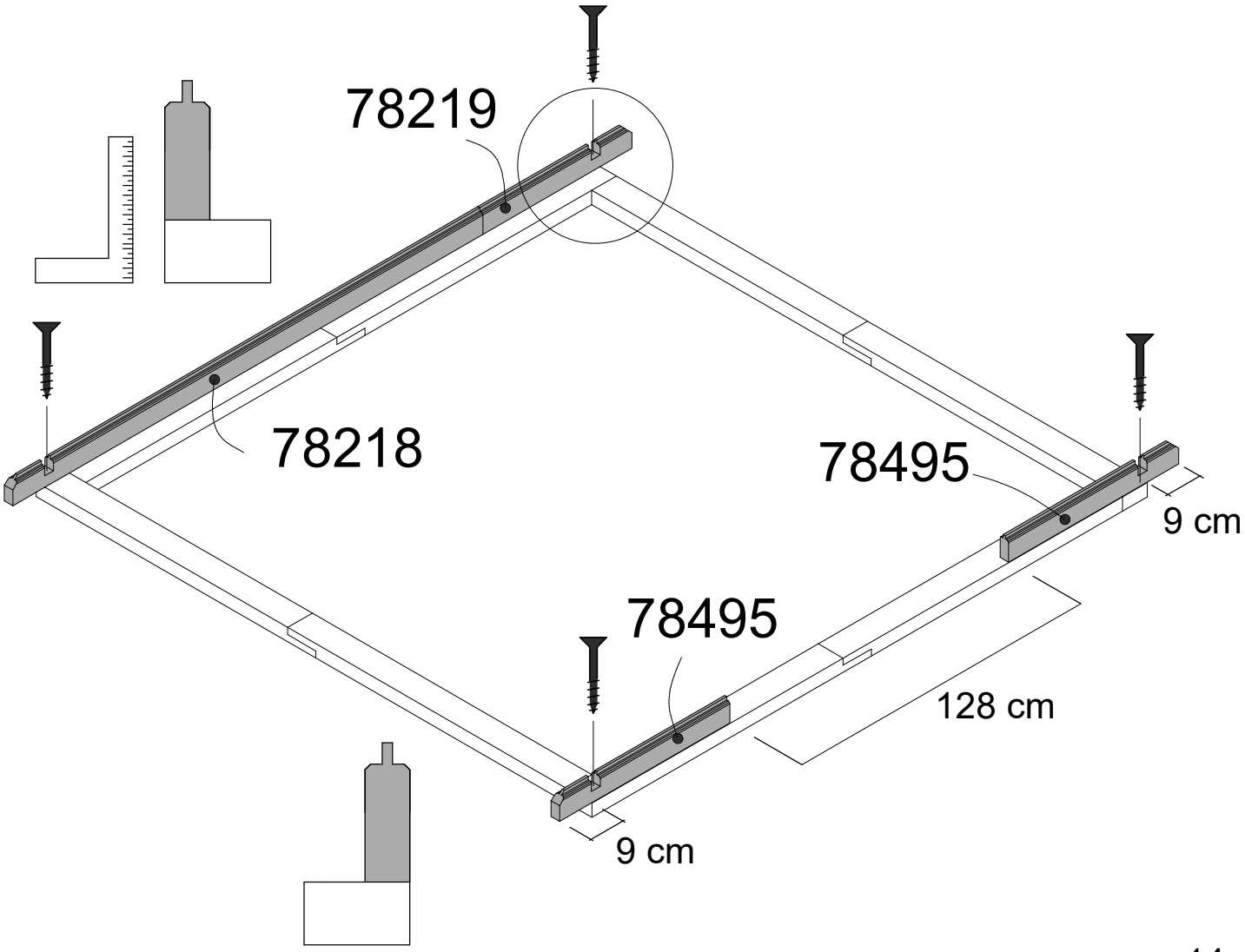
1x 78219

1x 78218

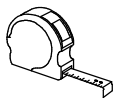
4x 21050



3



6x 78146

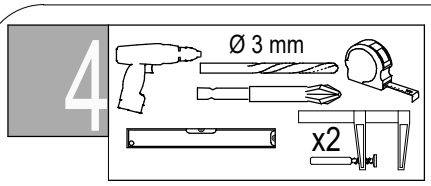
4x 78129

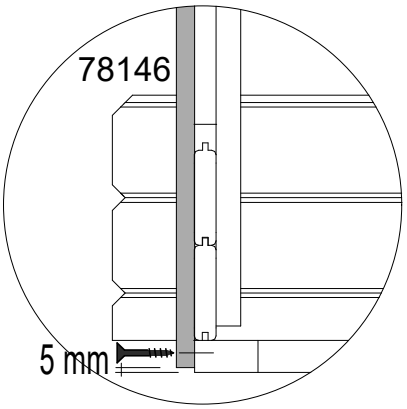
4x 78497

6x 78215

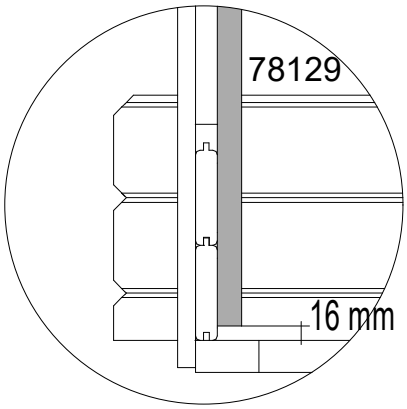
6x 78214

32x 21045

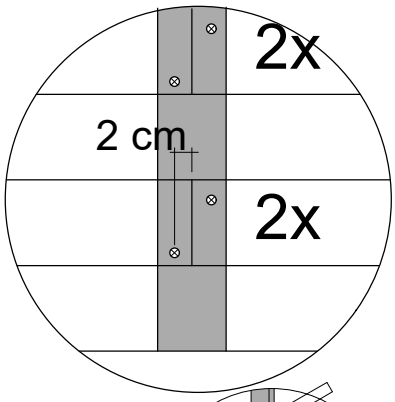

4
Ø 3 mm
x2

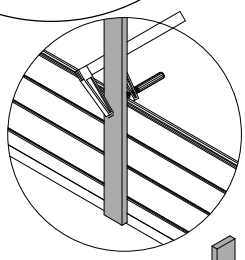

78146
5 mm

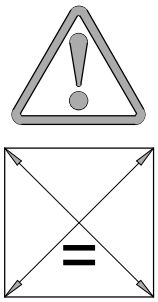
1

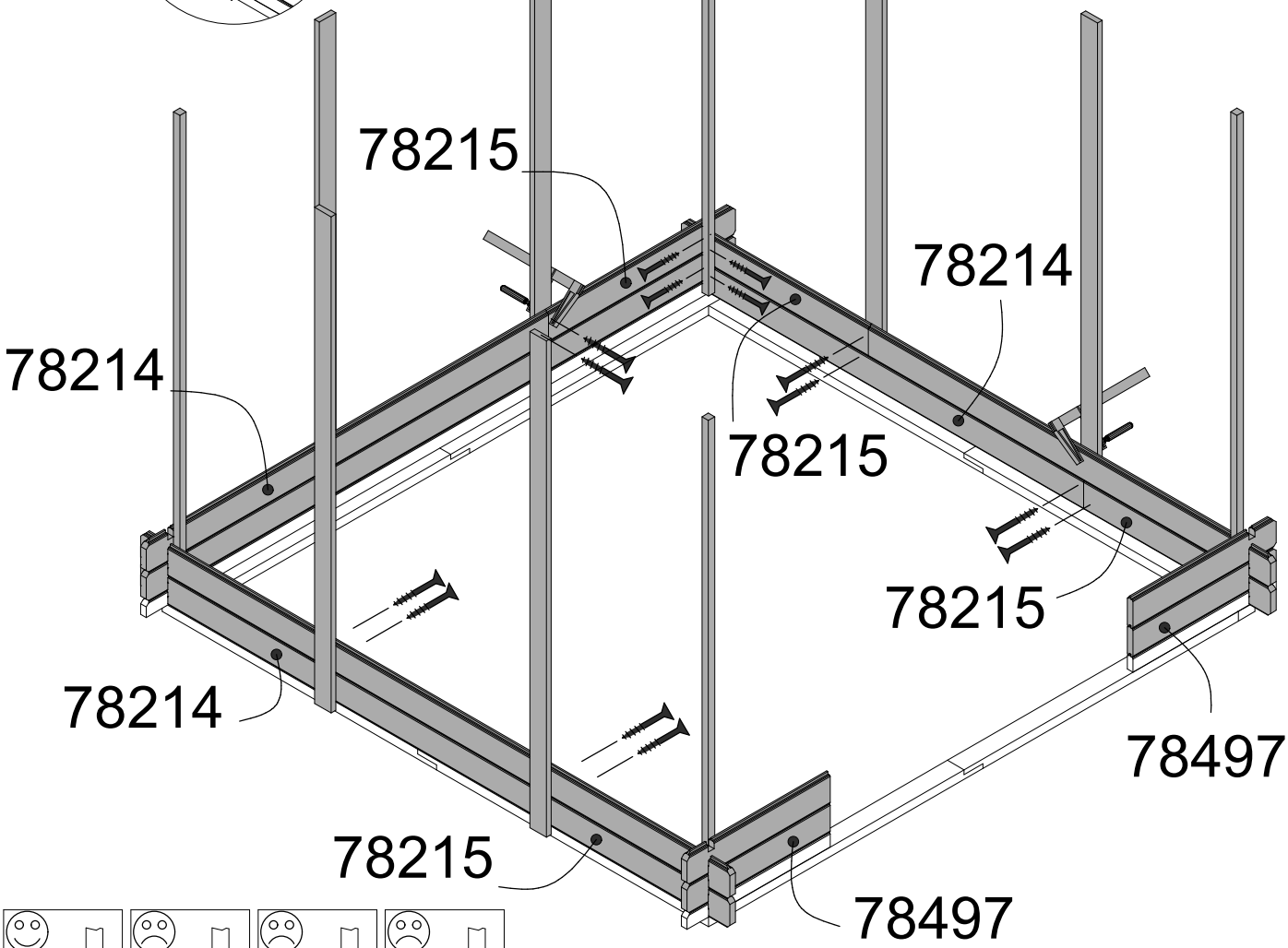

78129
16 mm

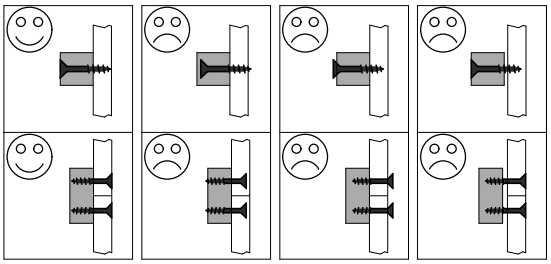
2


2x
2 cm
2x

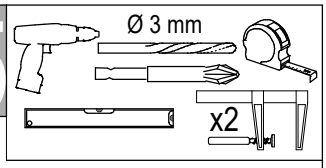





78129
78146
78215
78214
78214
78215
78215
78214
78497
78215
78497


78129
78146

5

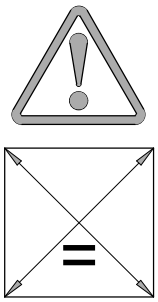


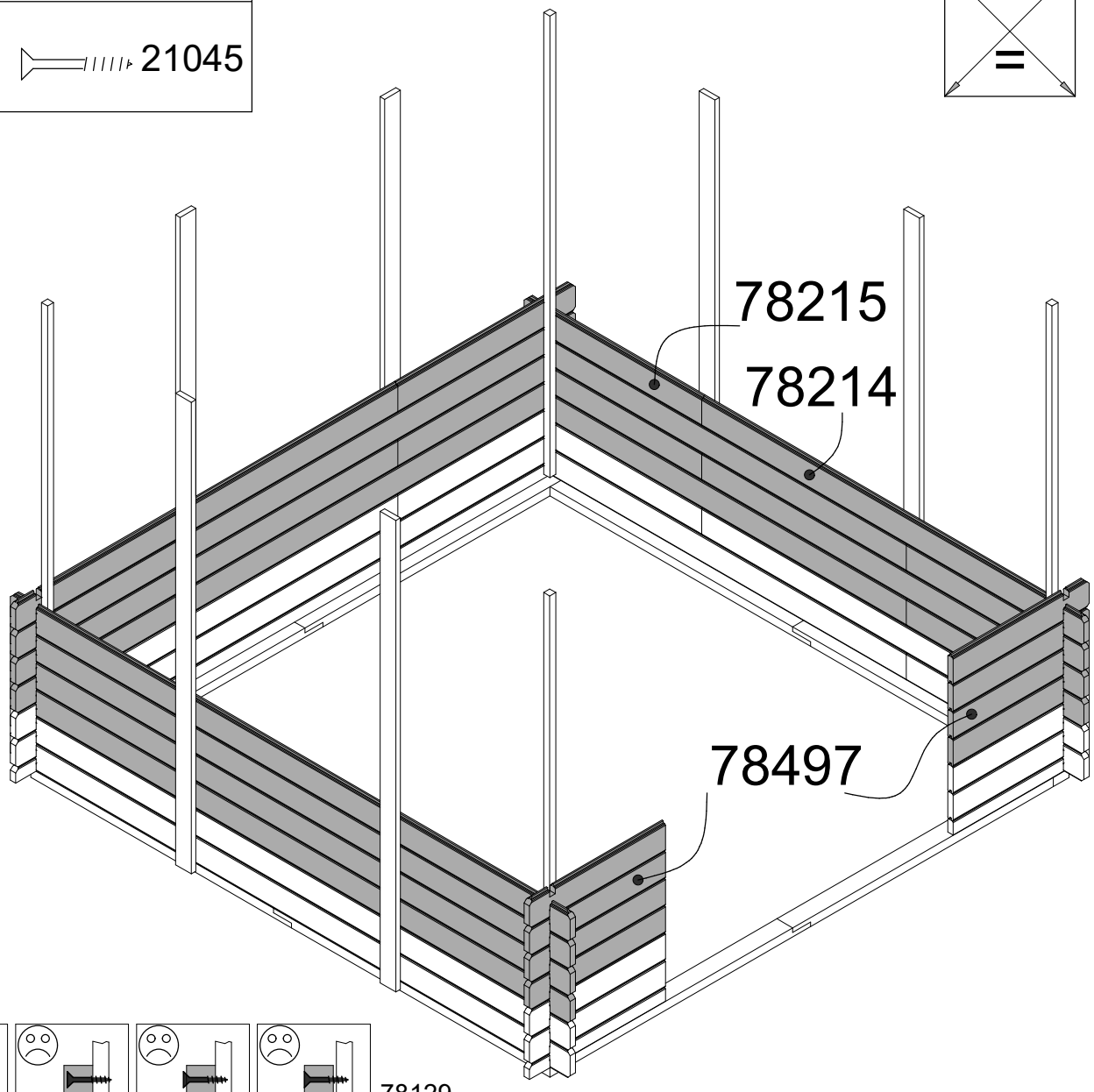

8x 78497

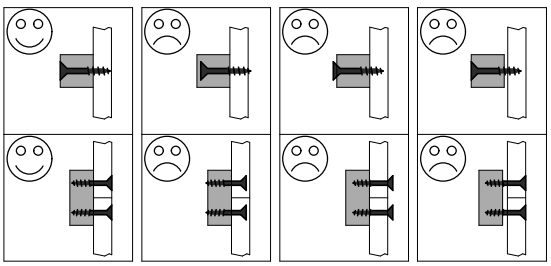
12x 78215

12x 78214

56x 21045



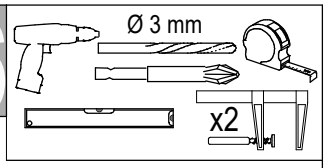


78129

78146

6




20x 78497

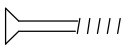


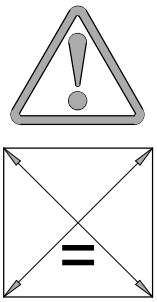
30x 78215

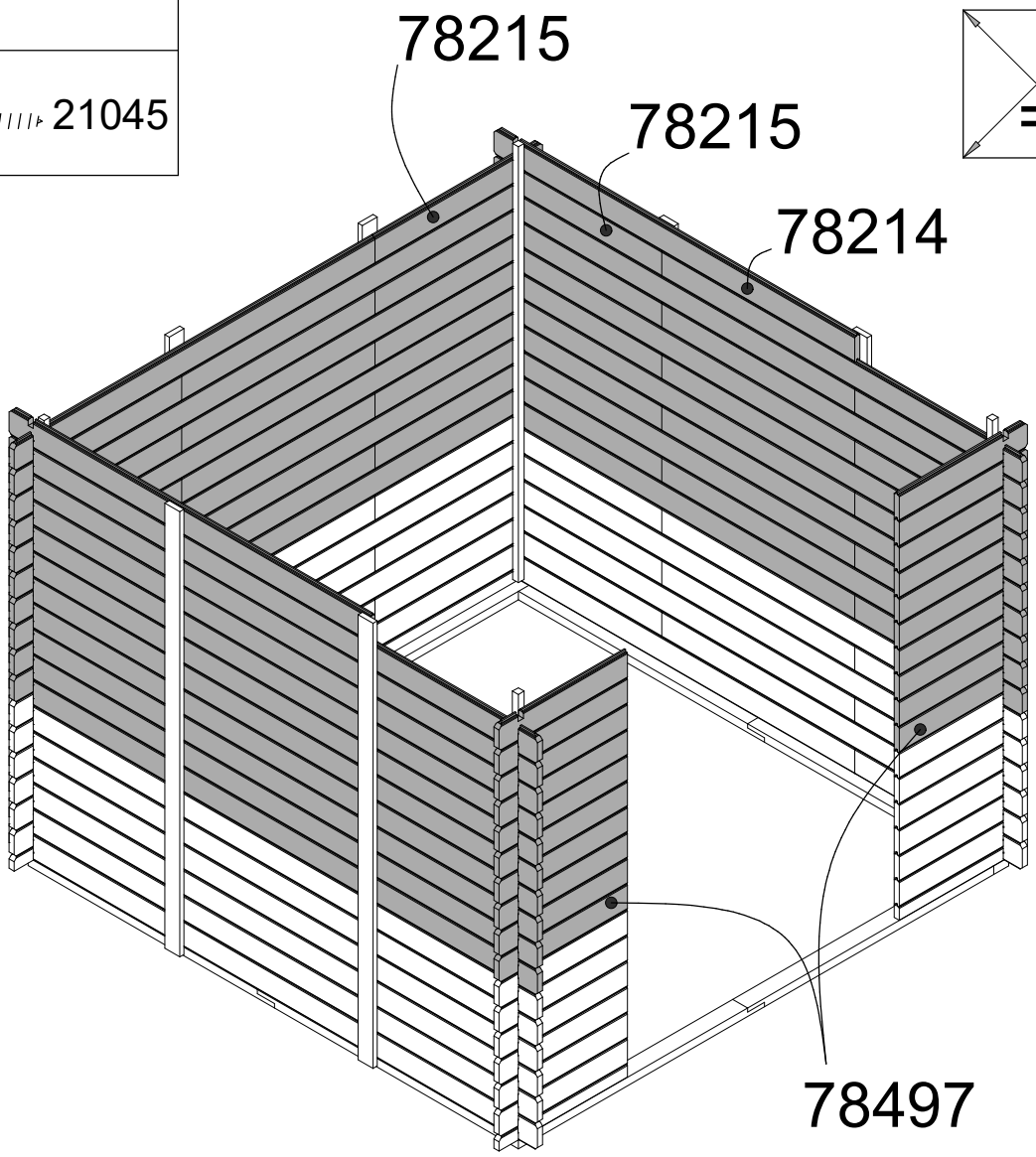


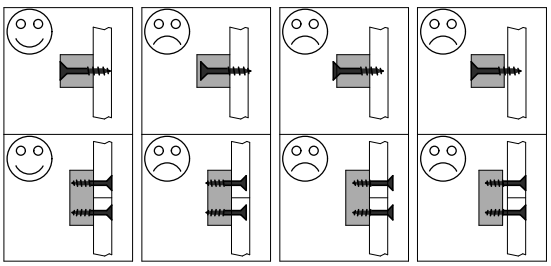
32x 78214



144x  21045



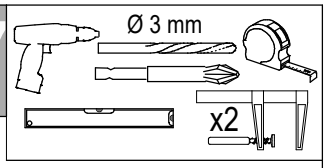


78129

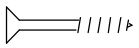
78146

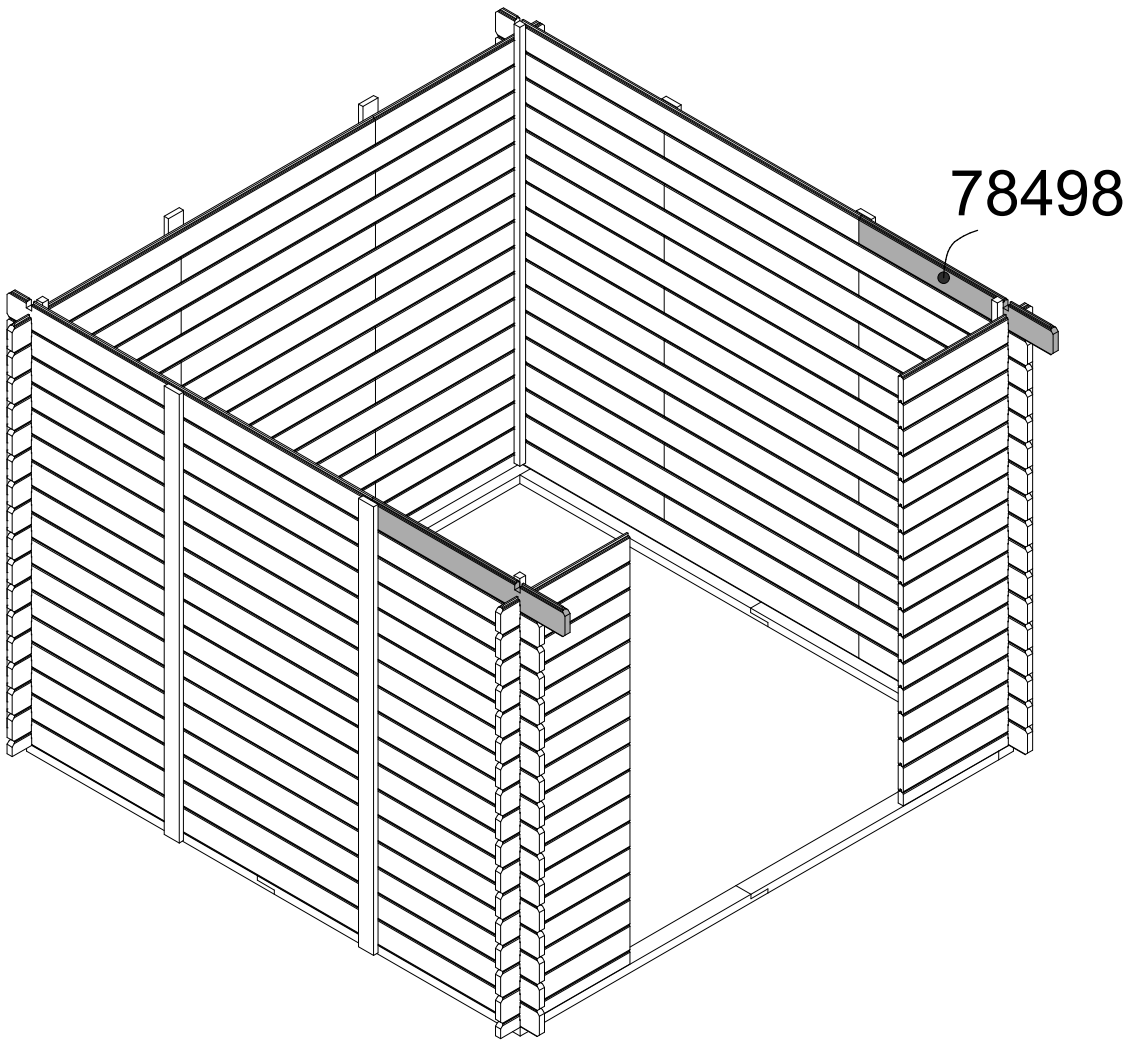
7



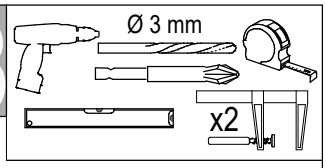

2x 78498



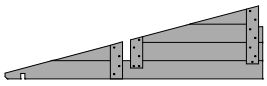

2x  21045



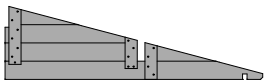
8

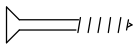


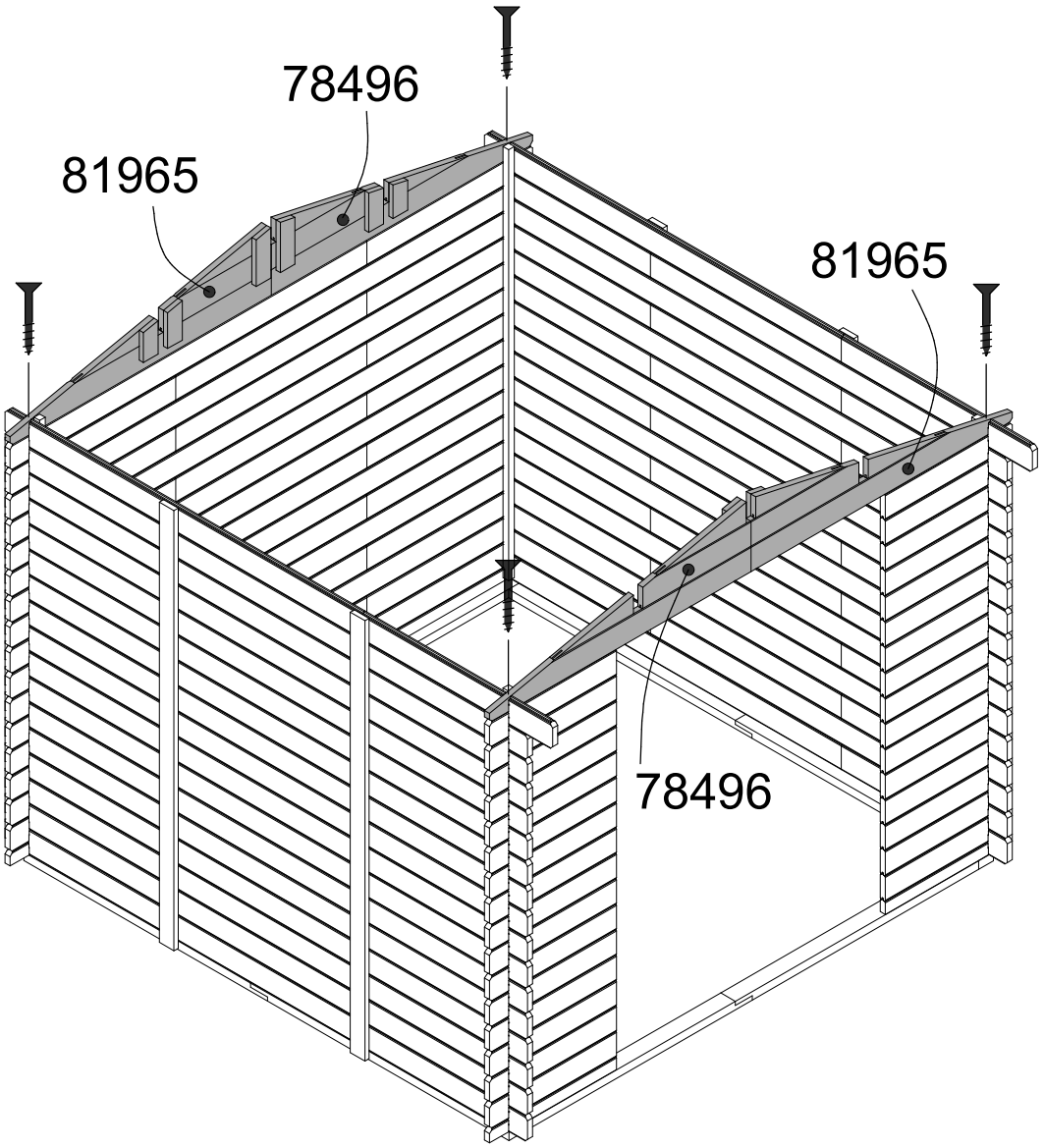

2x 81965



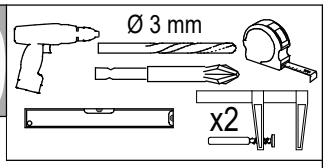
2x 78496



4x  21050

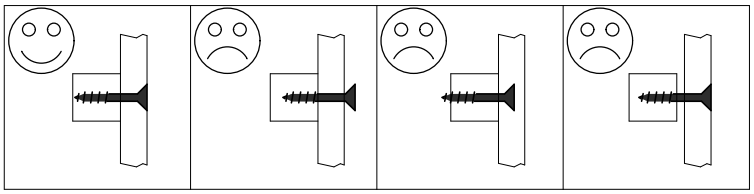


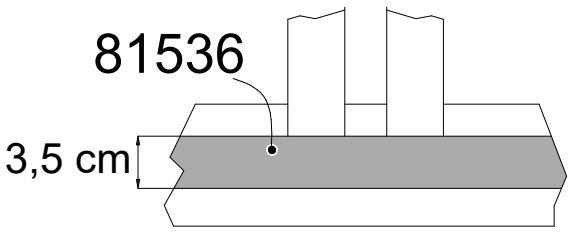
9

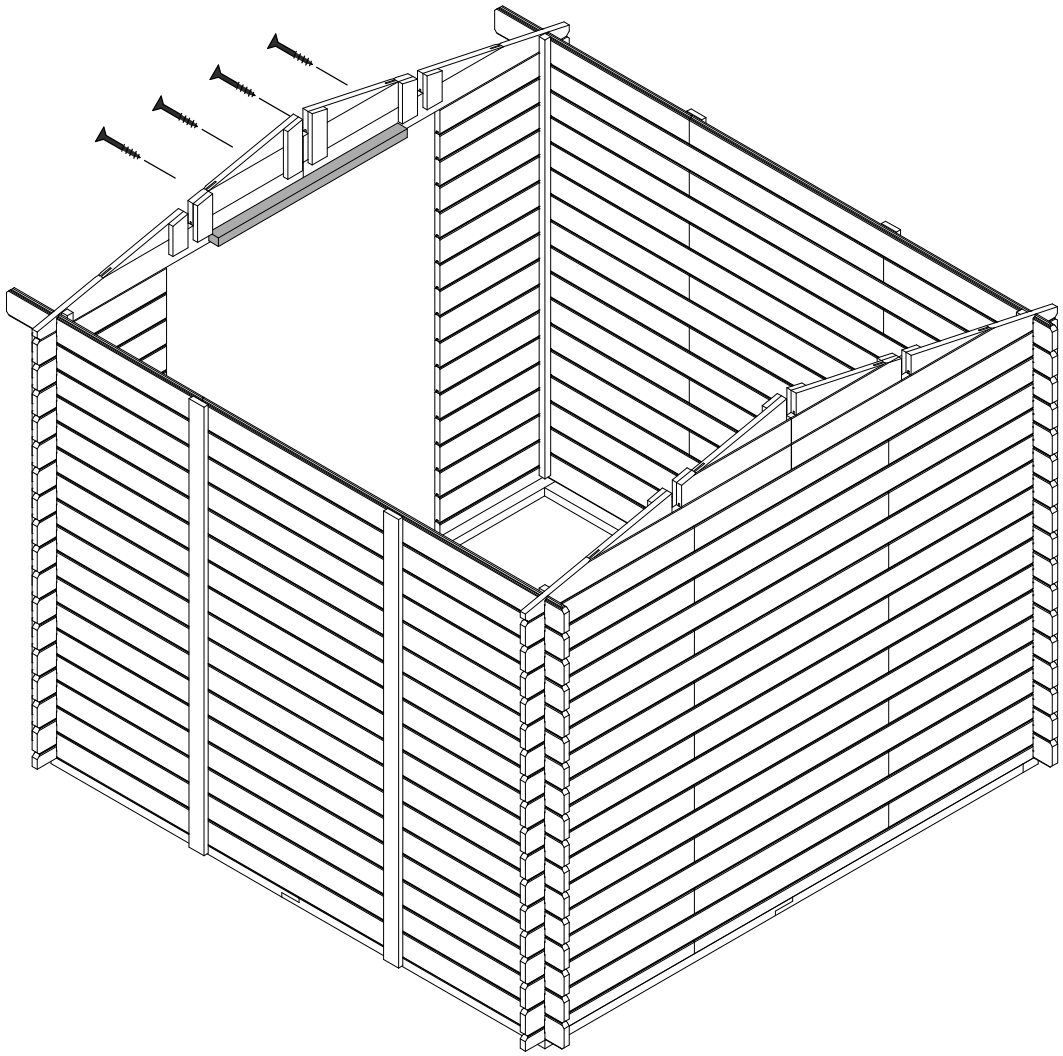



1x 81536

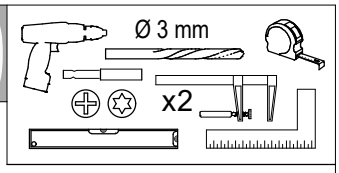
4x 21050





10

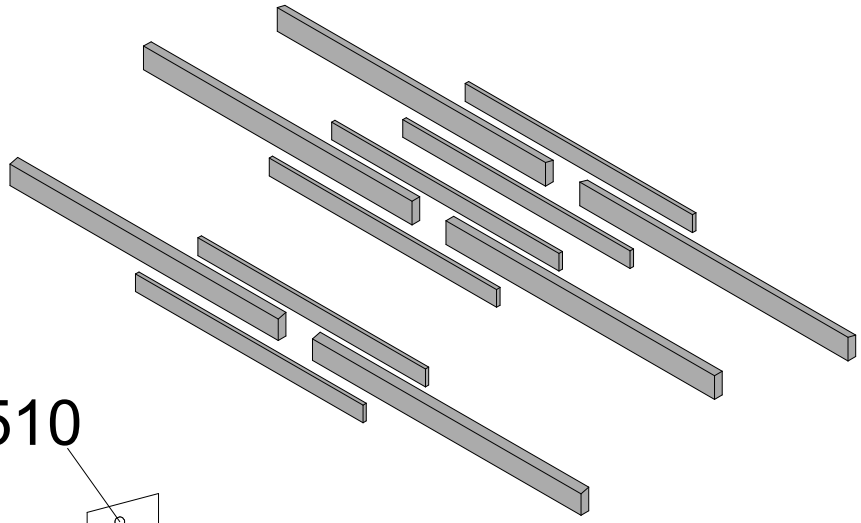



2x 78511

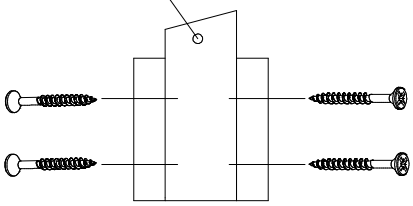
4x 78510

6x 78147

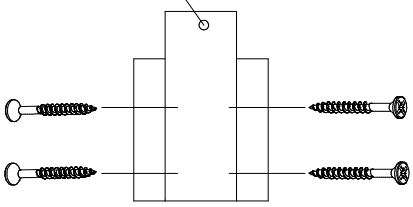
36x 21050



78510

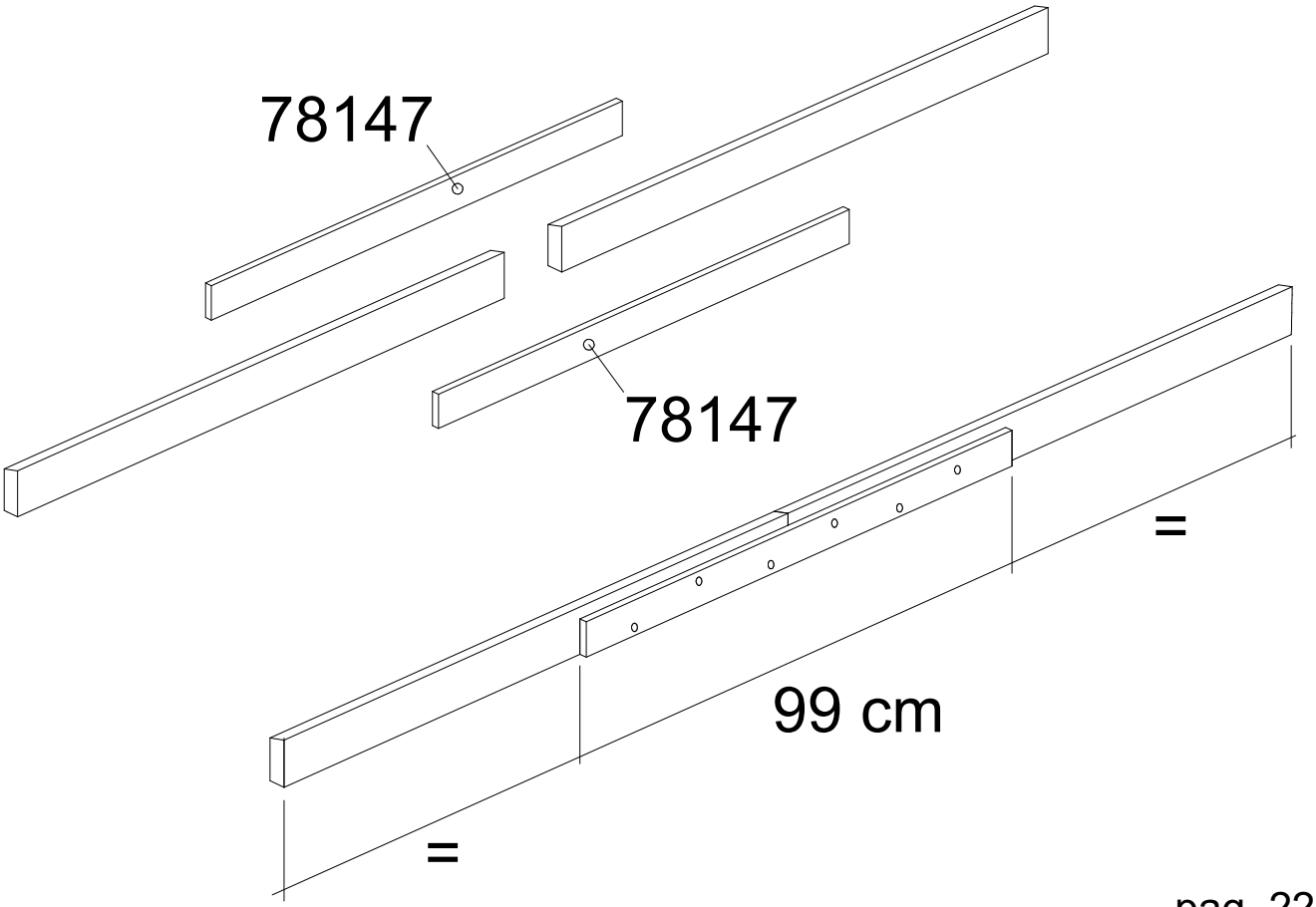


78511

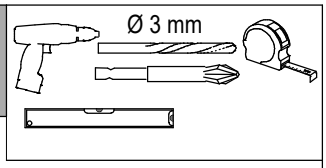


78147

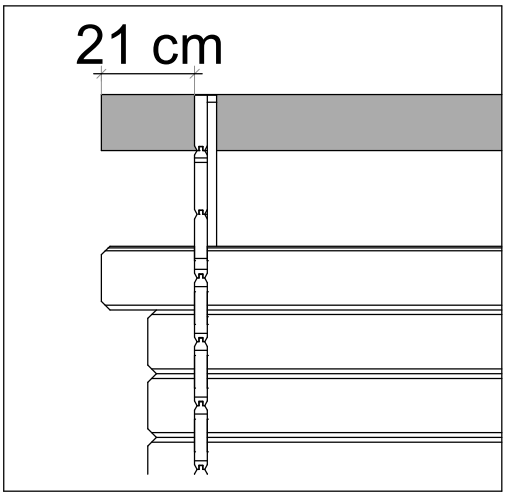
78147

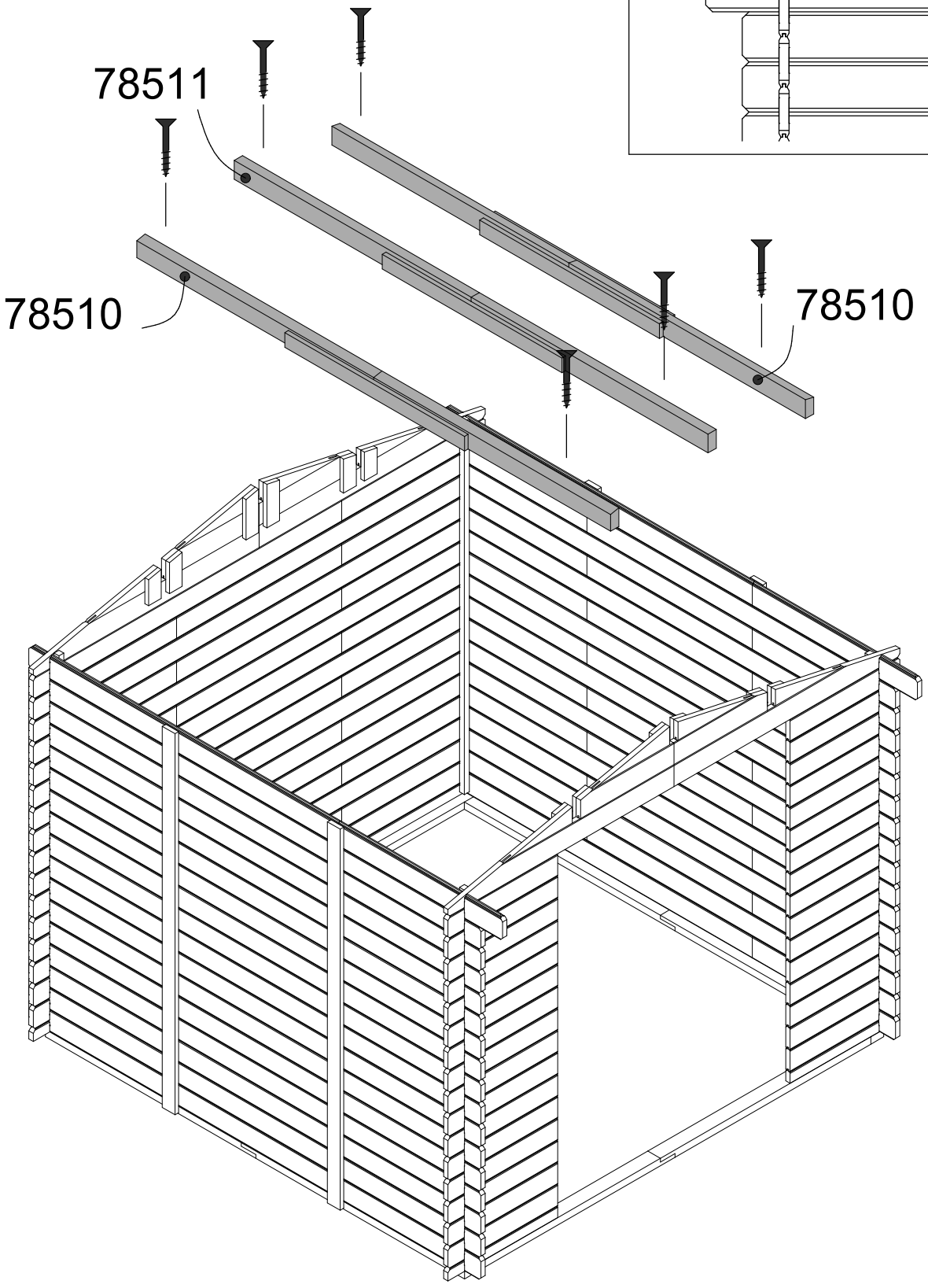


11




6x 21098



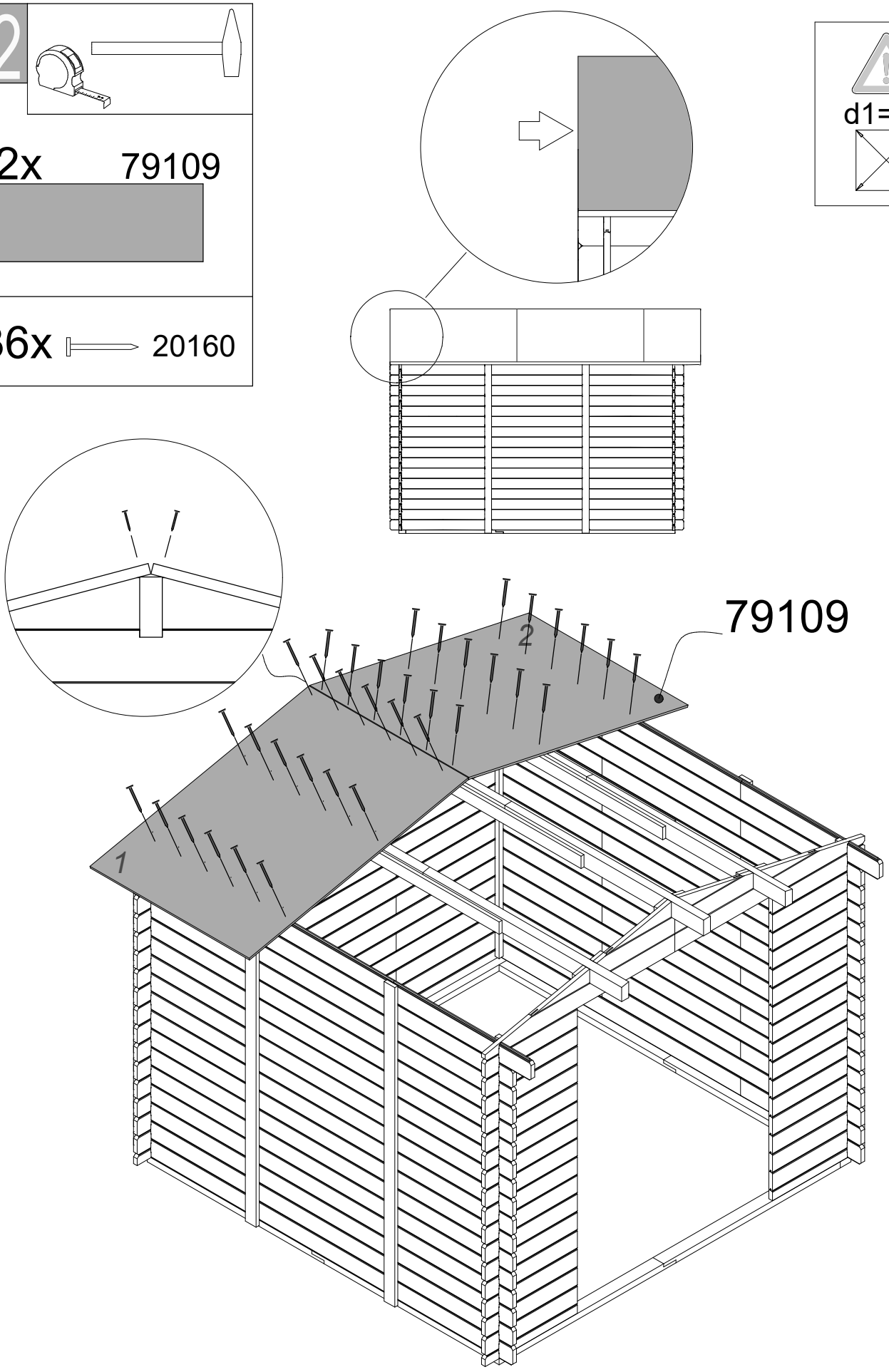



12

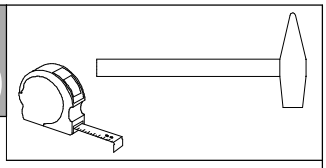
2x 79109

36x 20160

d1=d2



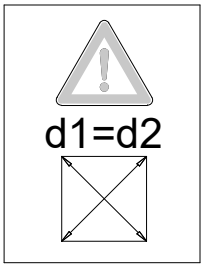
13

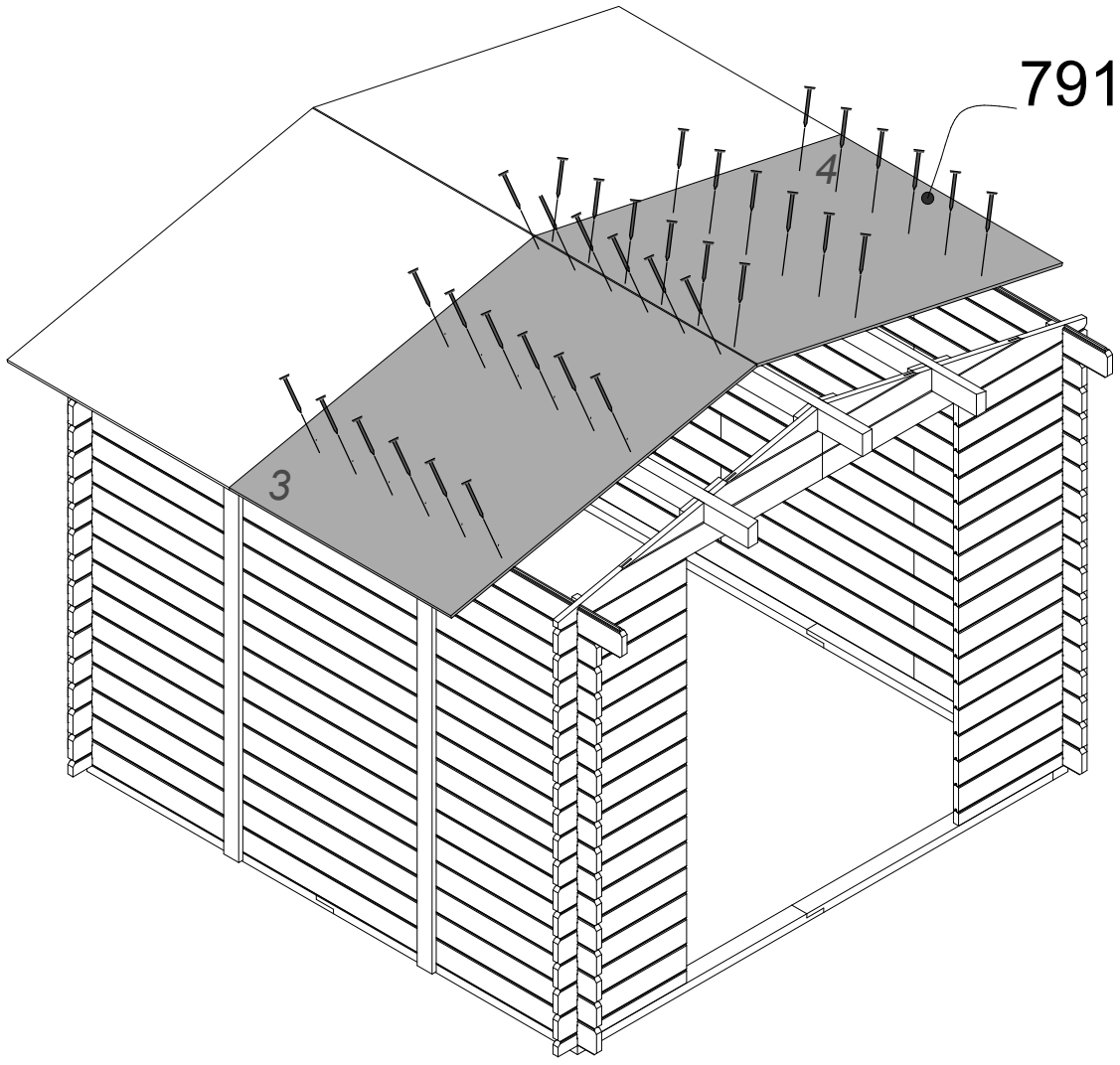


2x 79109

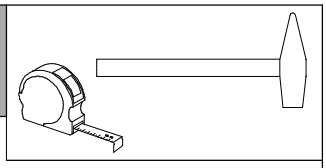


36x  20160



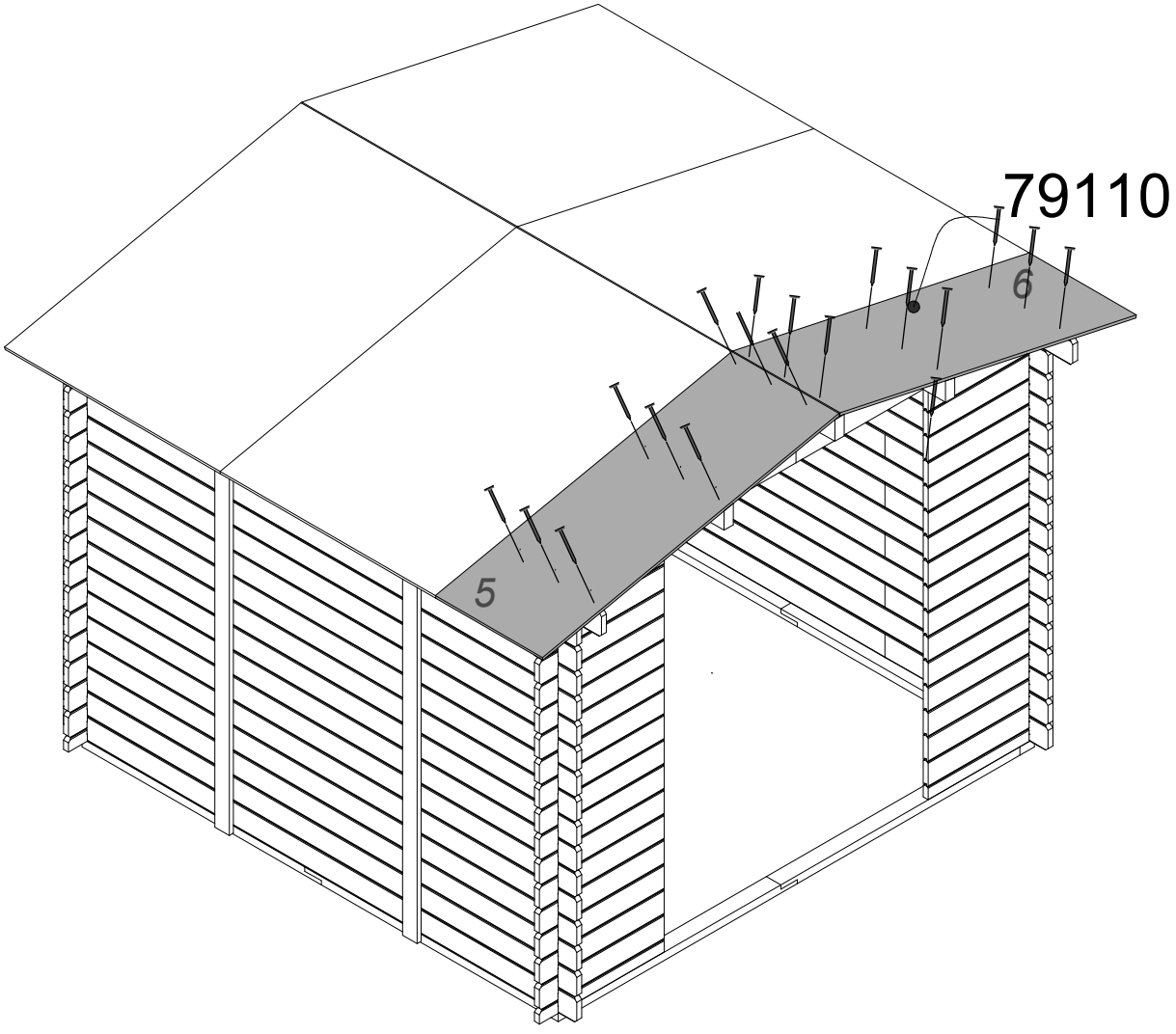
14



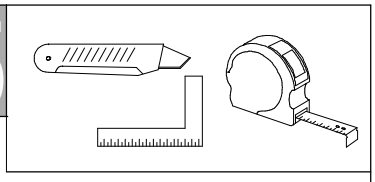
2x 79110

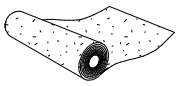
18x 20160

d1=d2



15



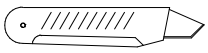
2x  05592

x2

05592

1

375 cm

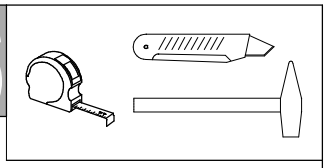


2

375 cm

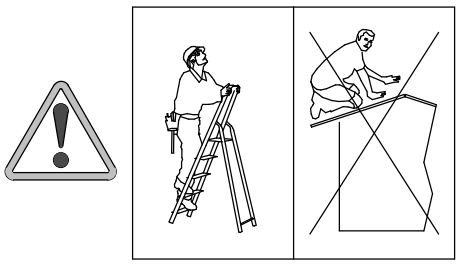
100 cm

16

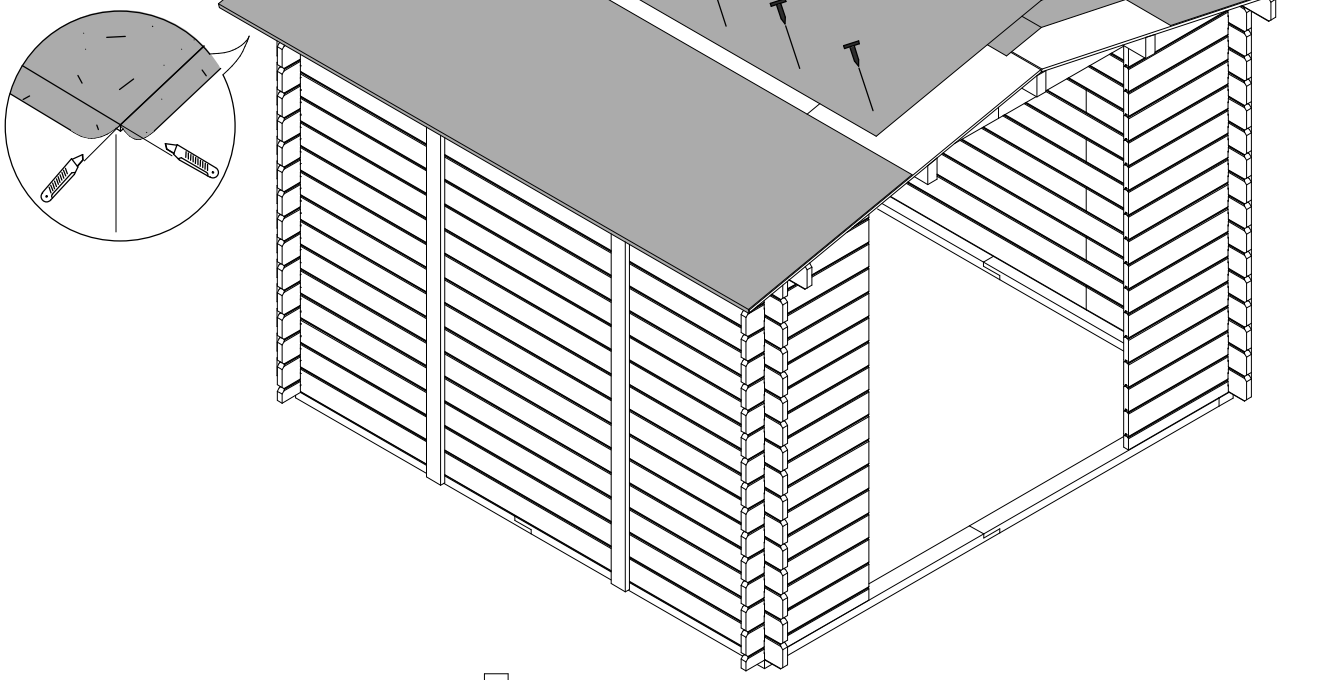


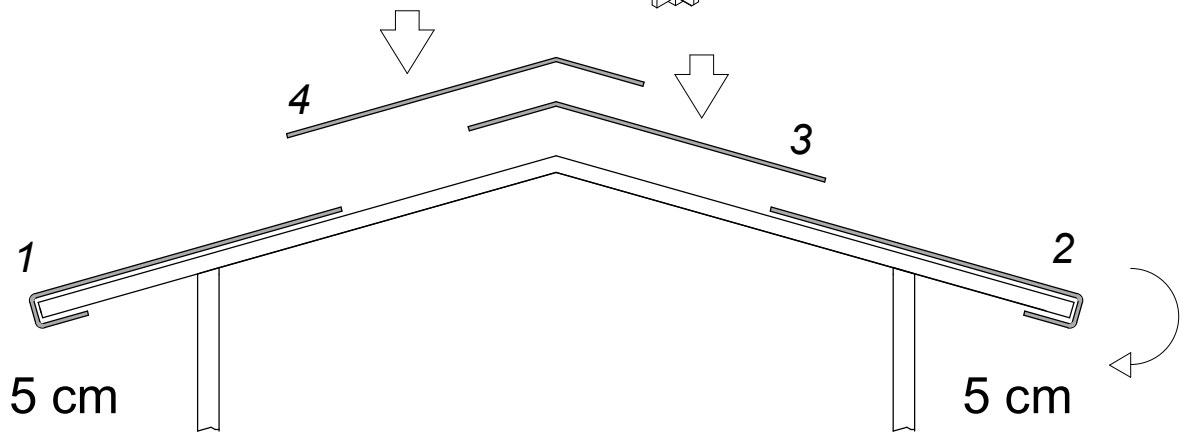
4x 375 cm

64x 05579

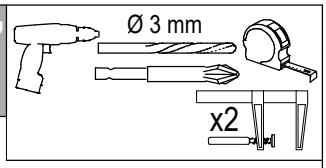


x4



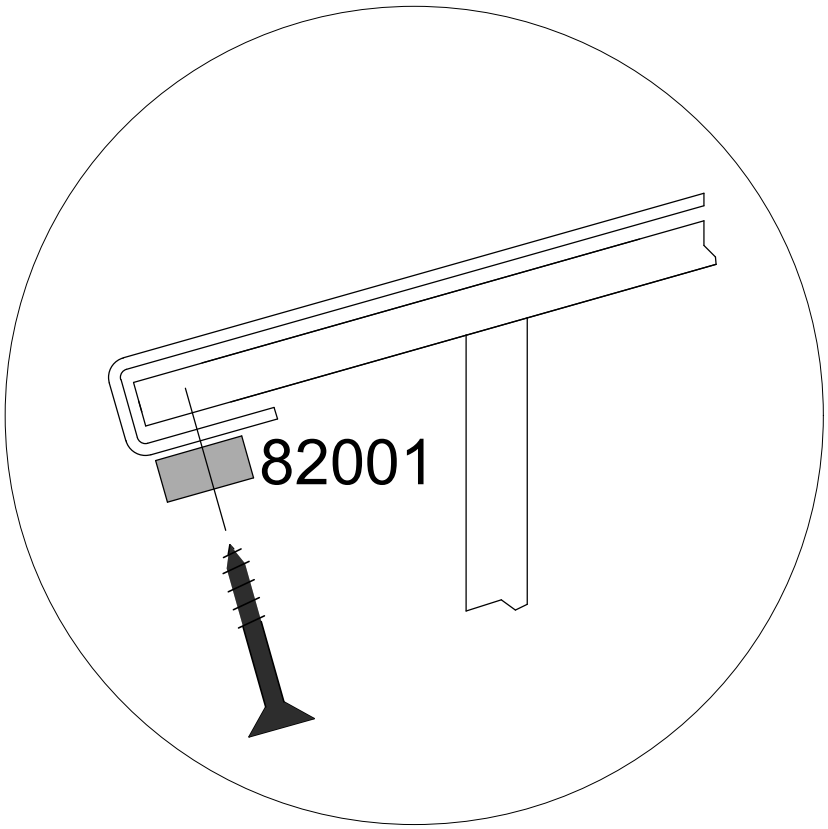


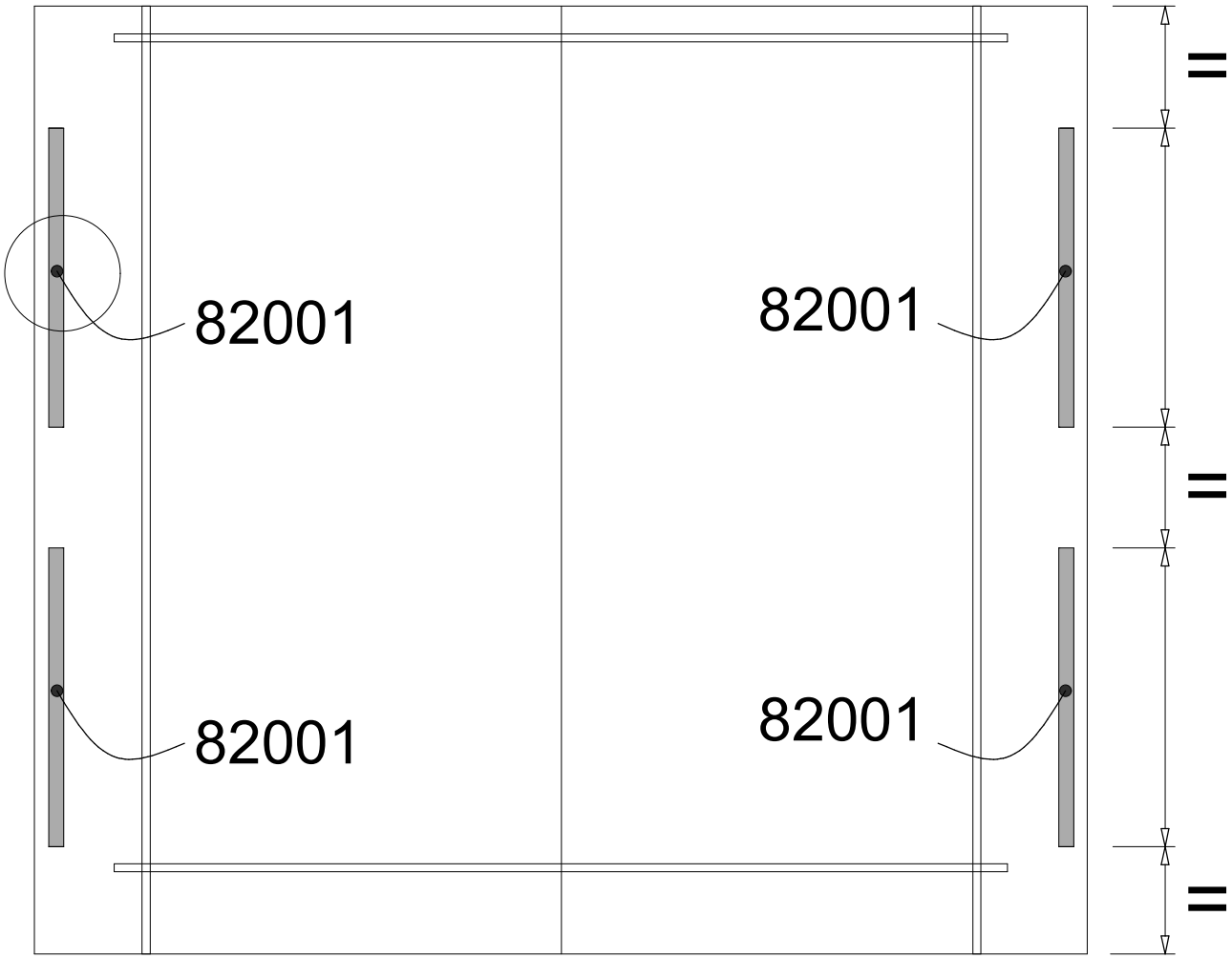
17



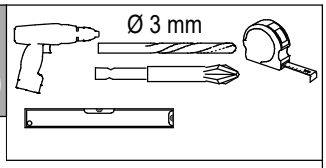

4x 82001

12x 20027



18

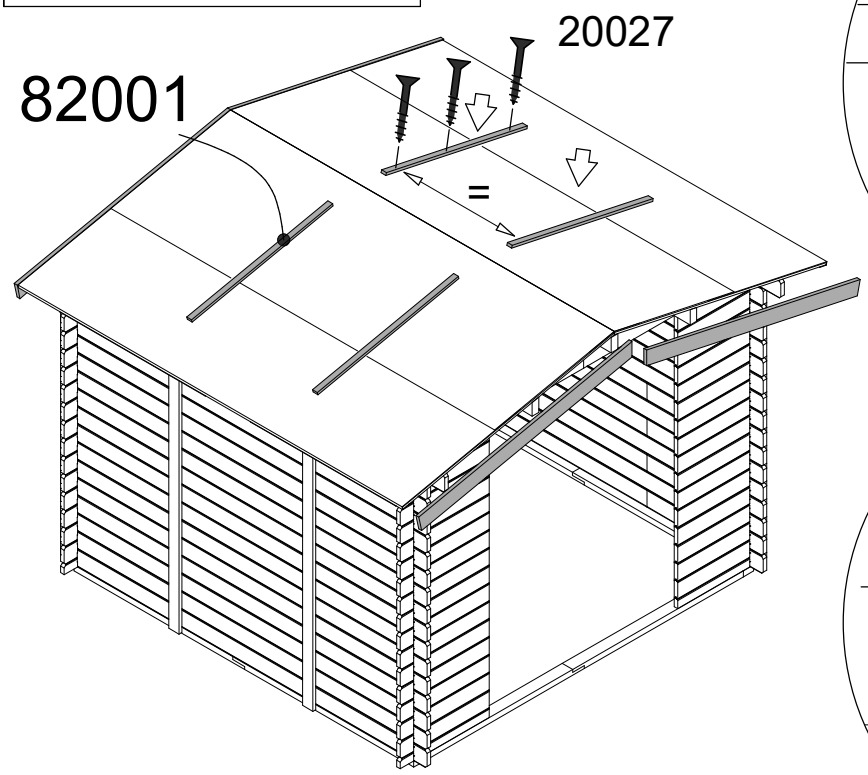


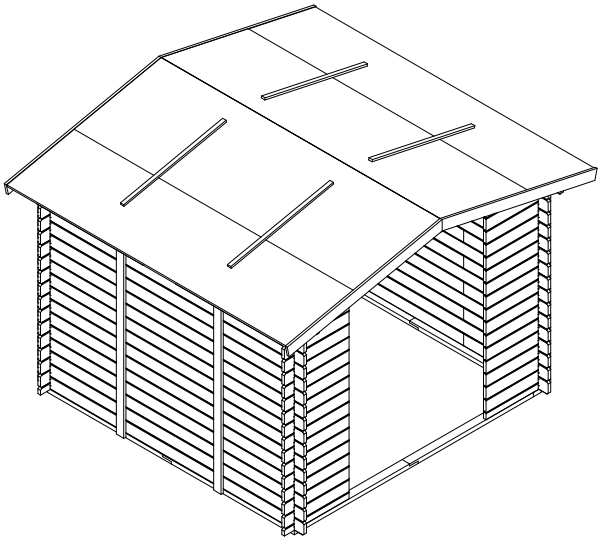

4x 82001

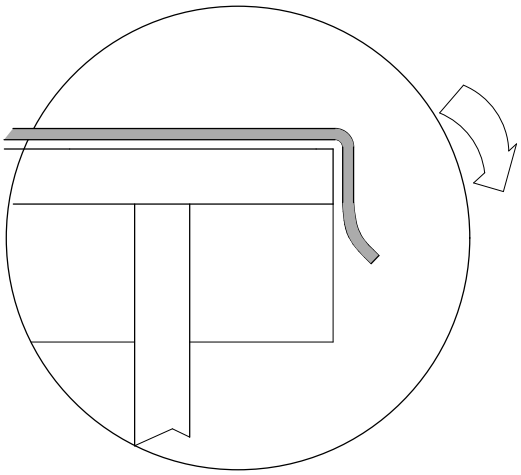
4x 78148

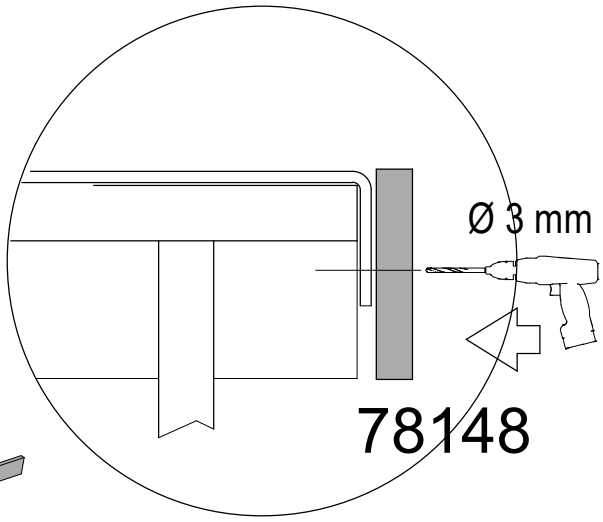
12x 20027

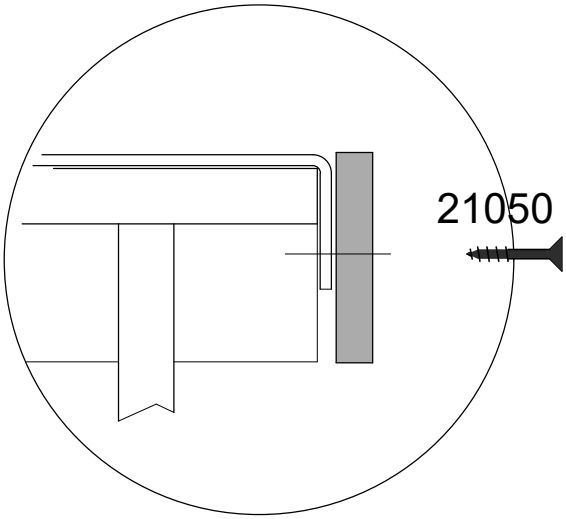
12x 21050

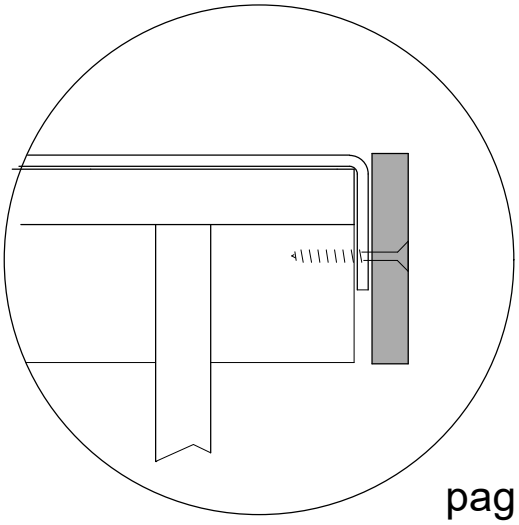


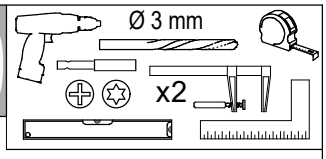




19

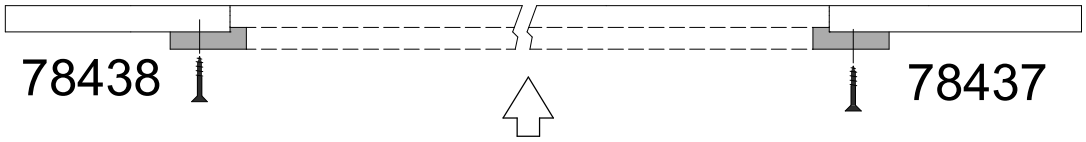


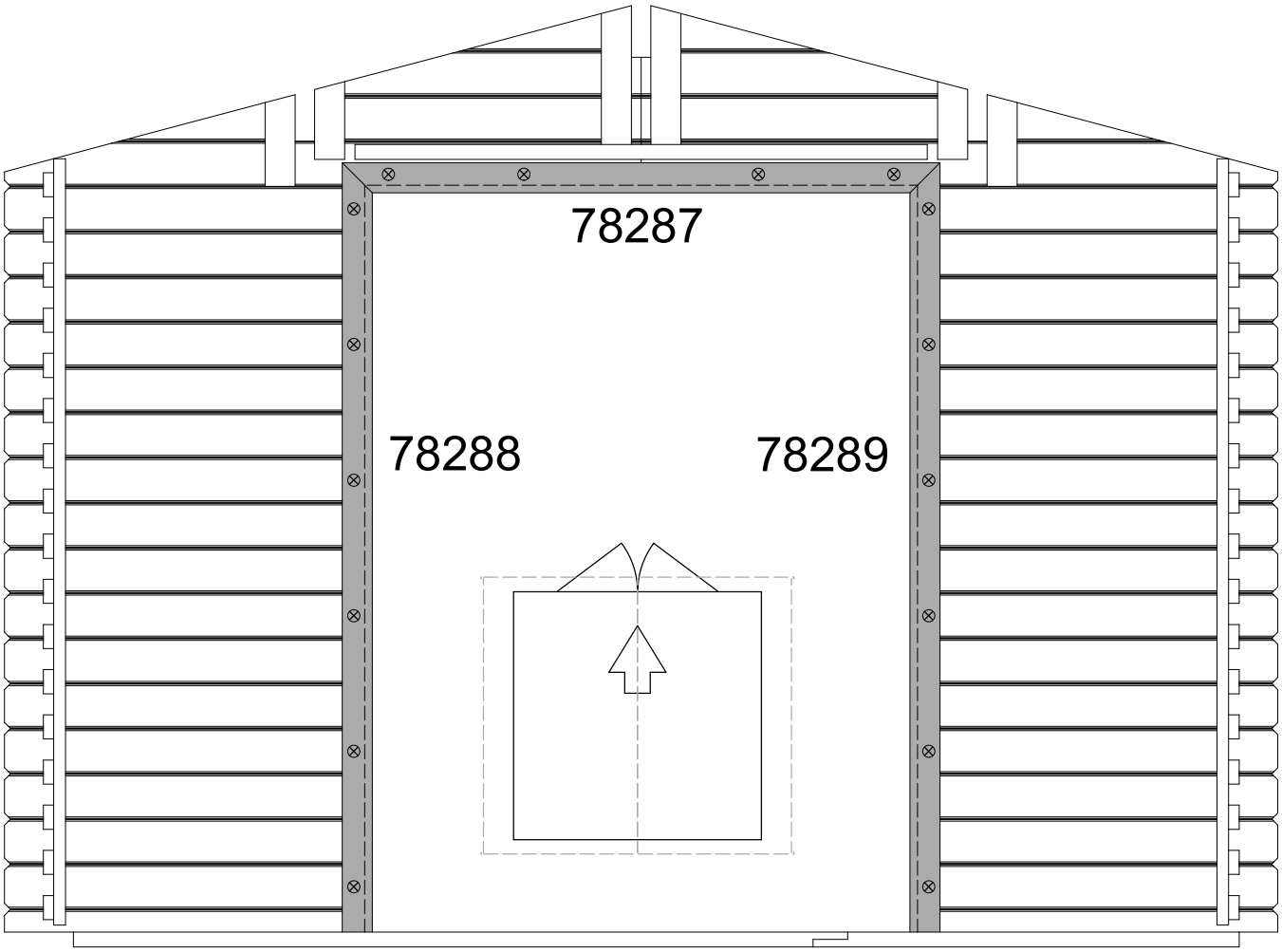

1x 78287

1x 78289

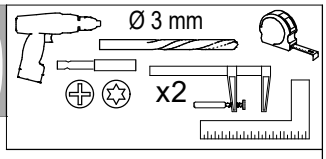
1x 78288

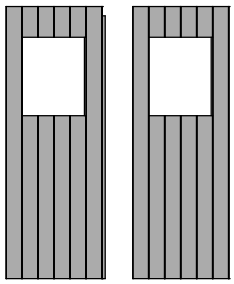
16x 20020



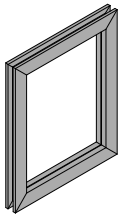
20



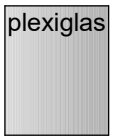



81768

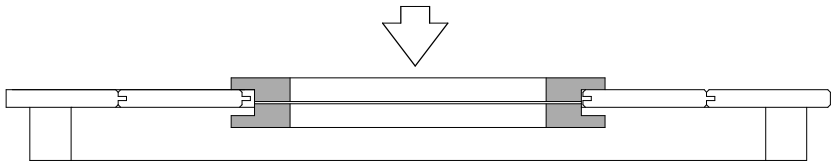
1x SX 1x DX

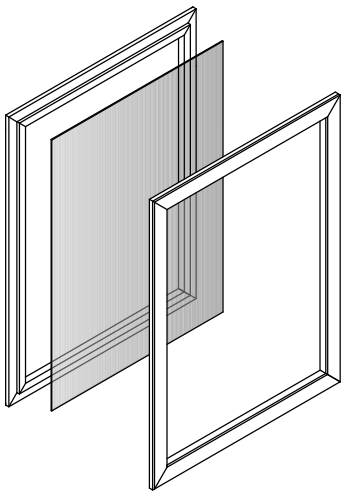
2x 

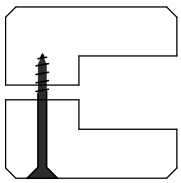
81917

2x 

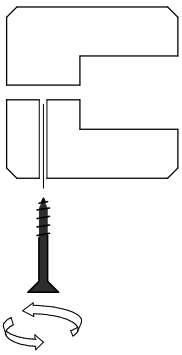

82537



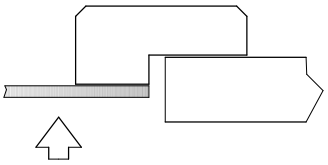




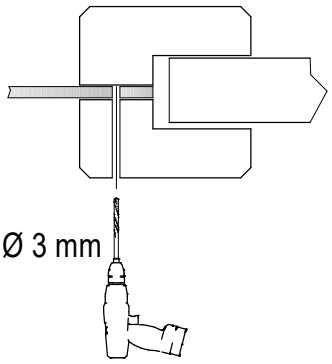
1.



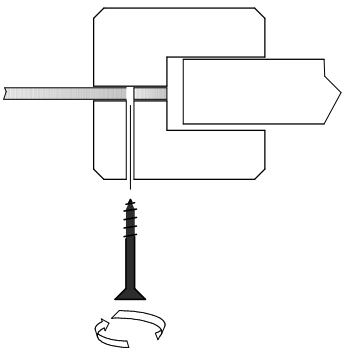
2.



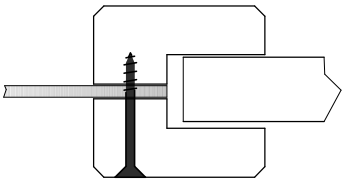
3.



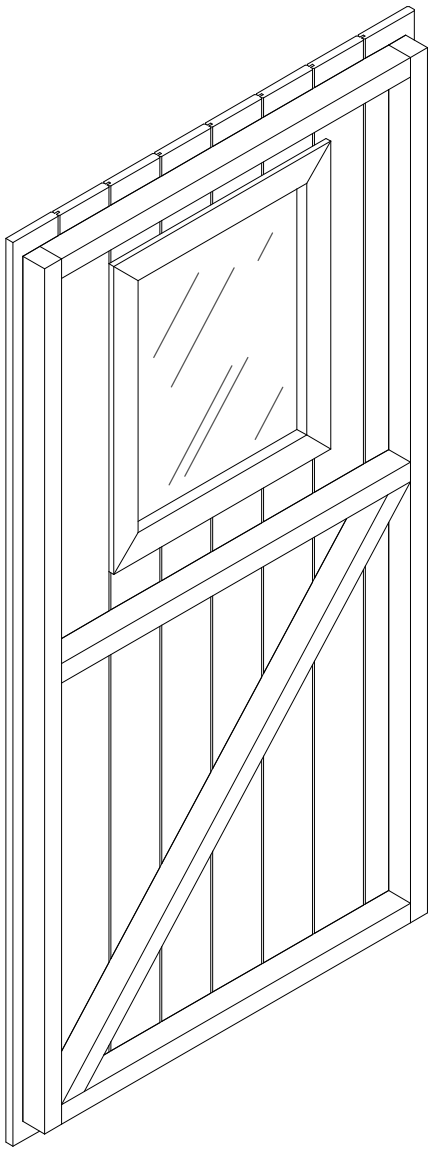

4.



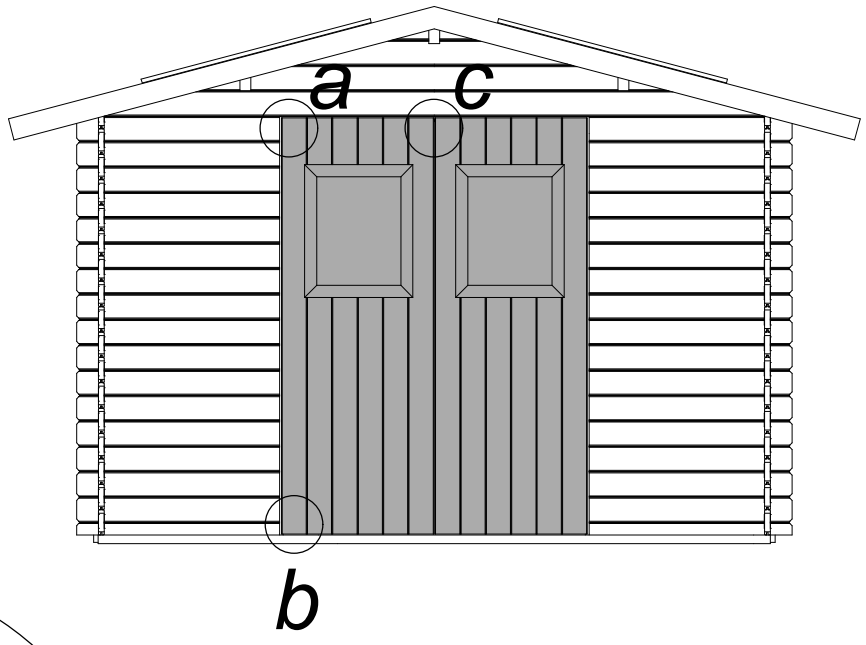
5.

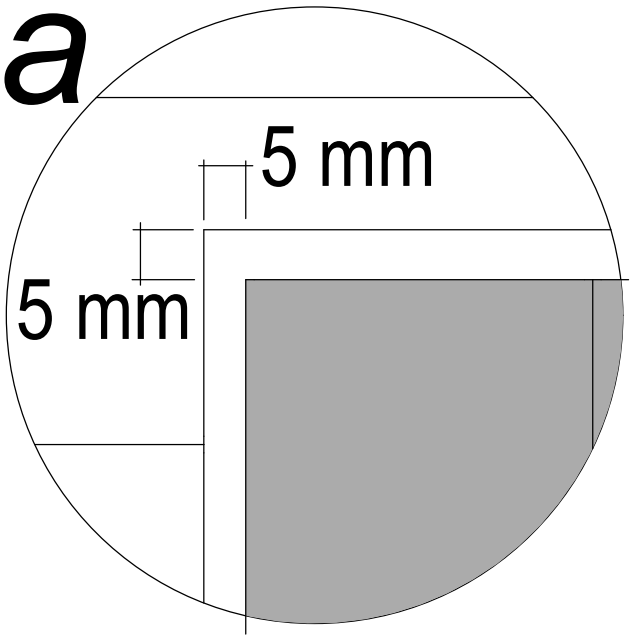


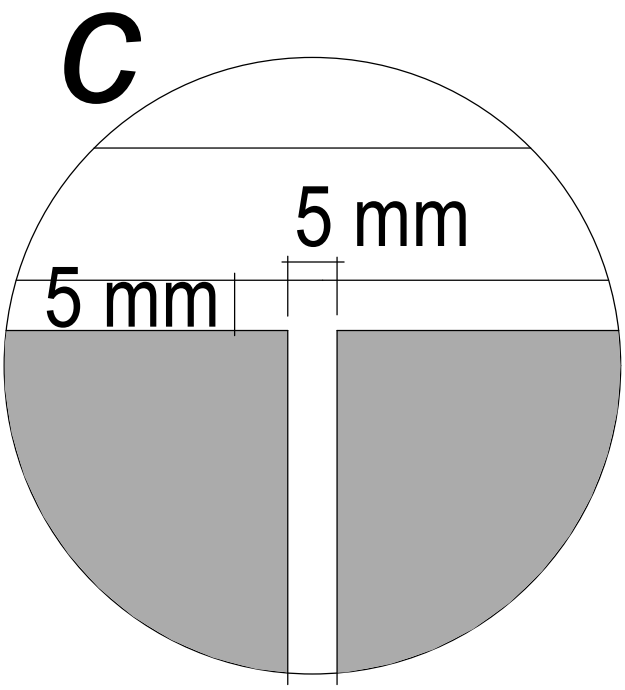
6.

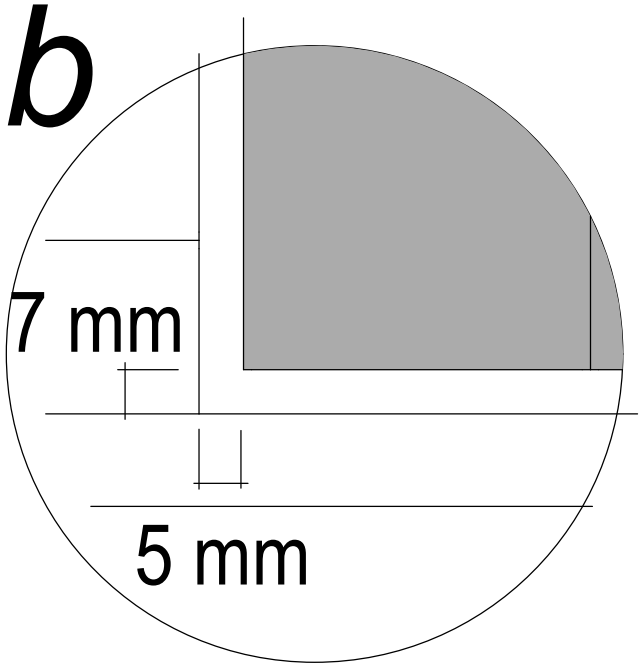


21

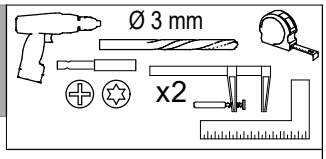


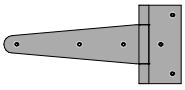



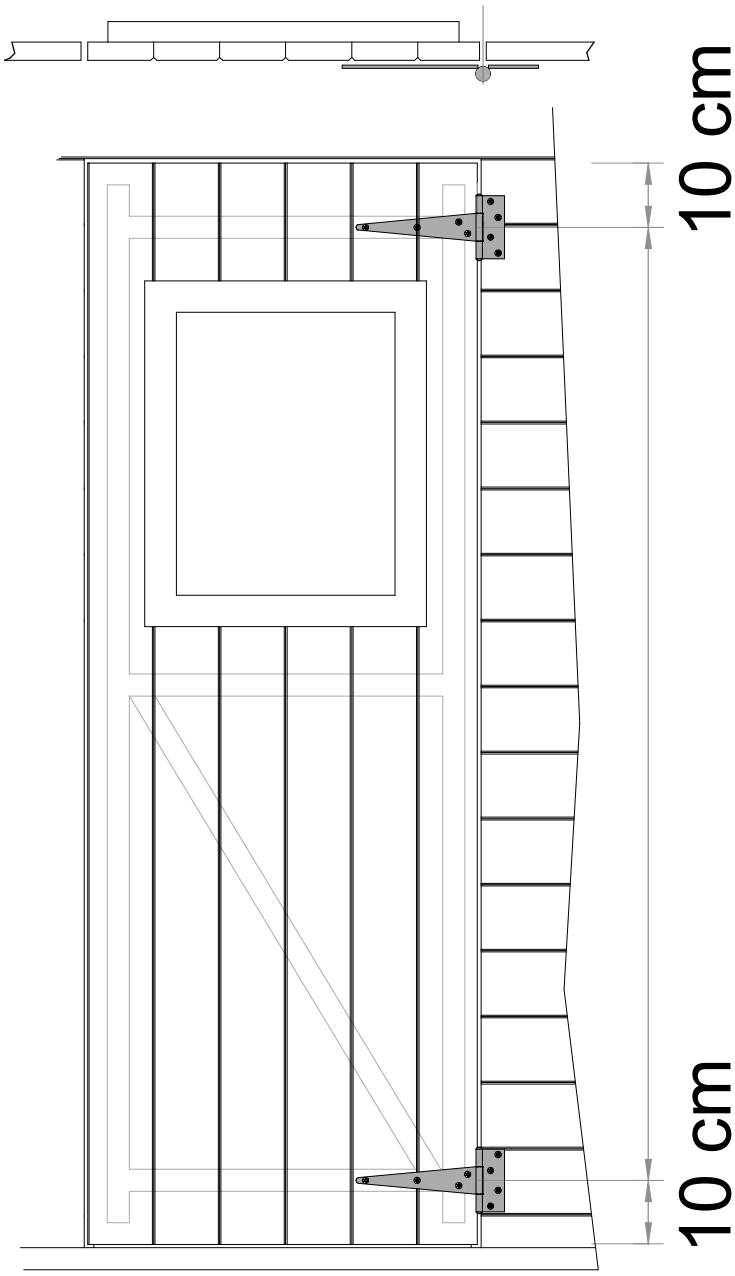



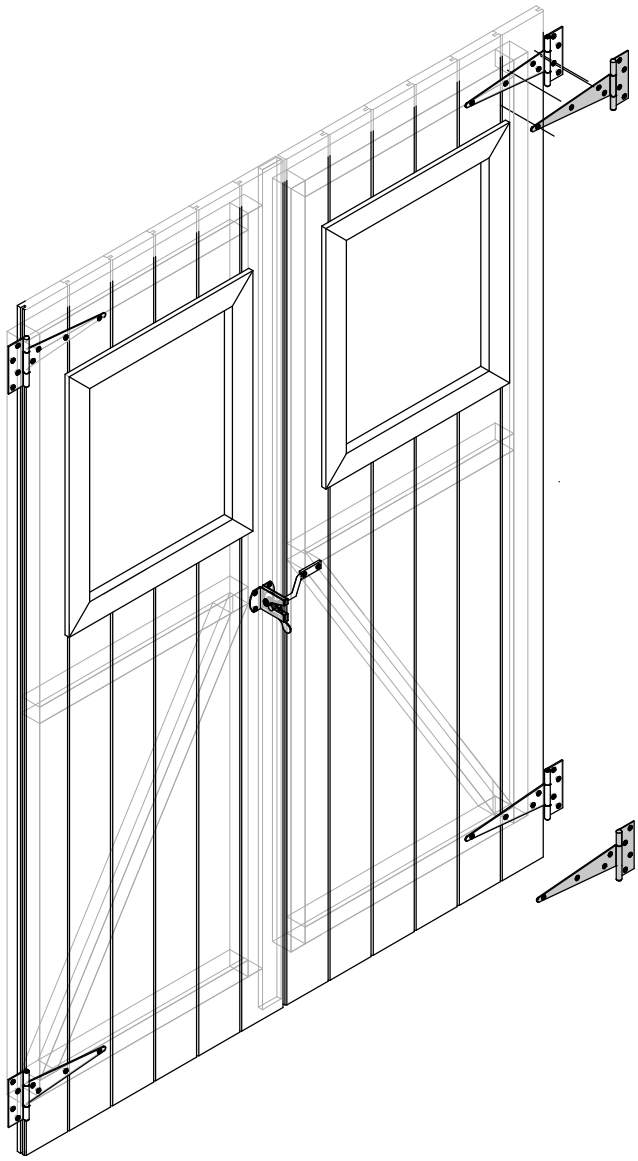



22

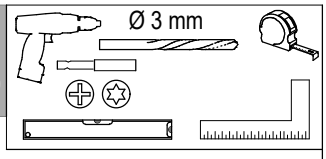


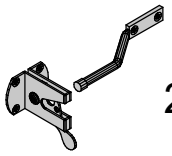

4x  75132

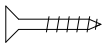


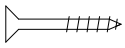



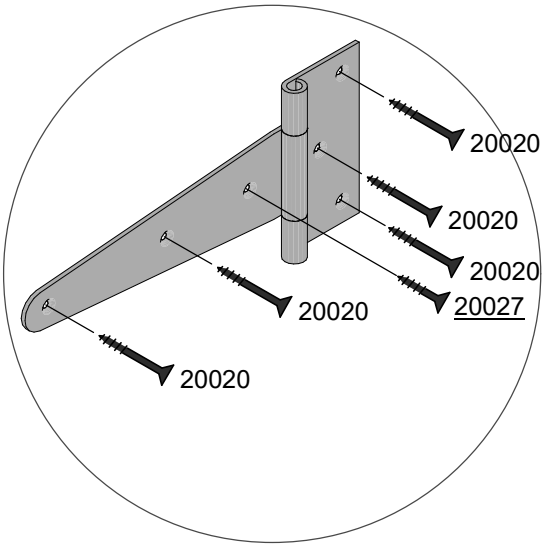
# 23

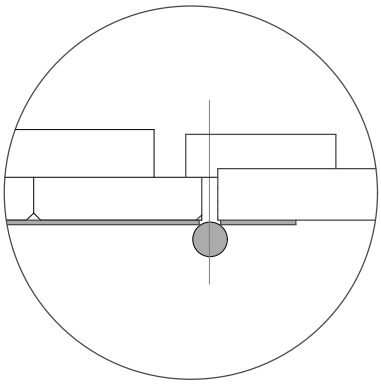


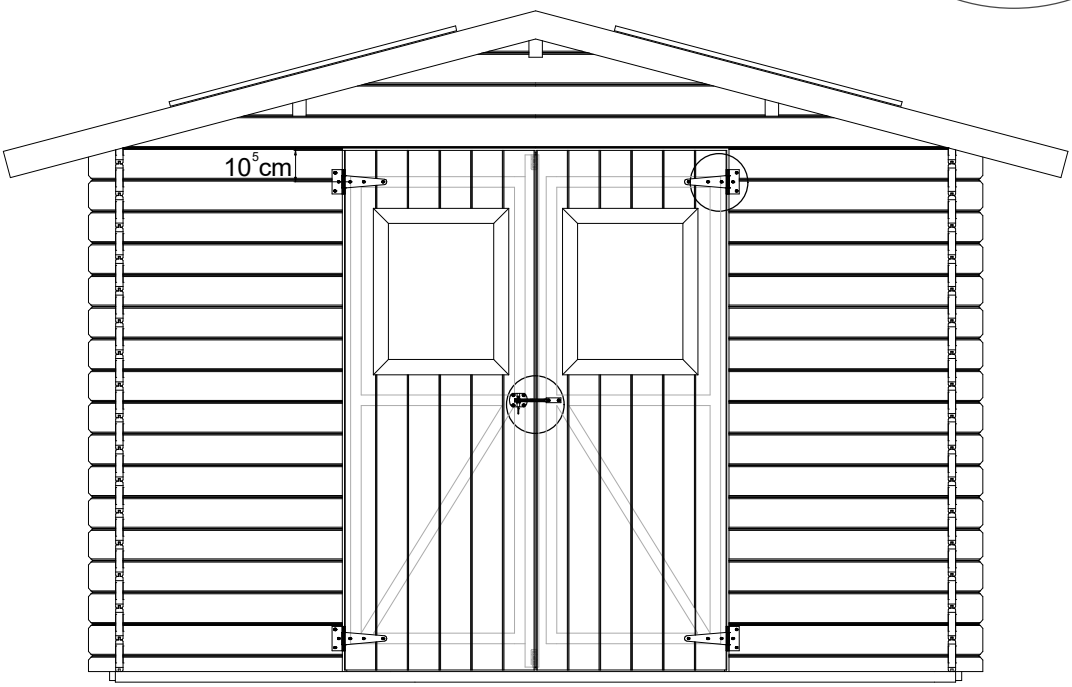

1x  25589

10x  20027

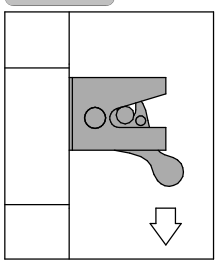
20x  20020

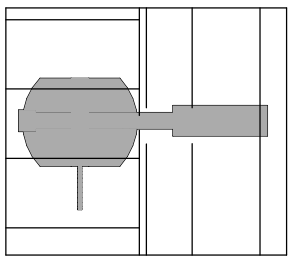


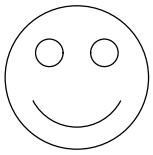



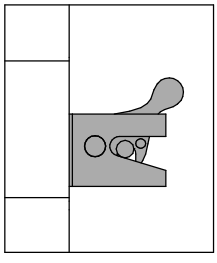


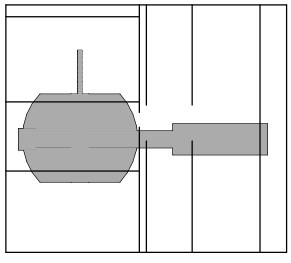


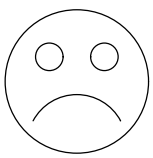



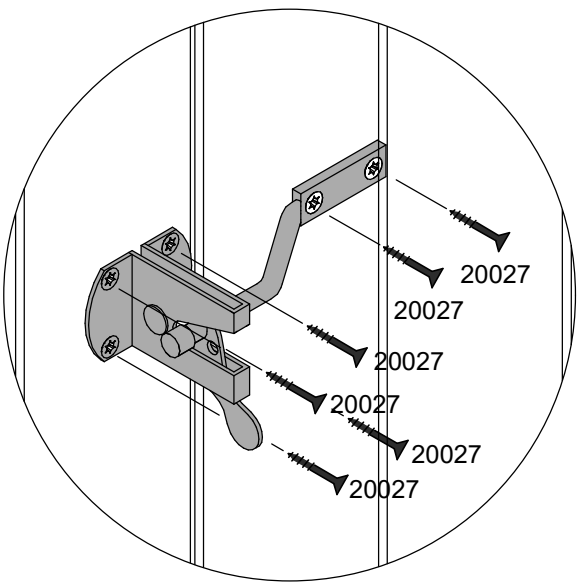




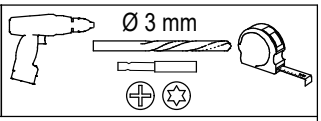






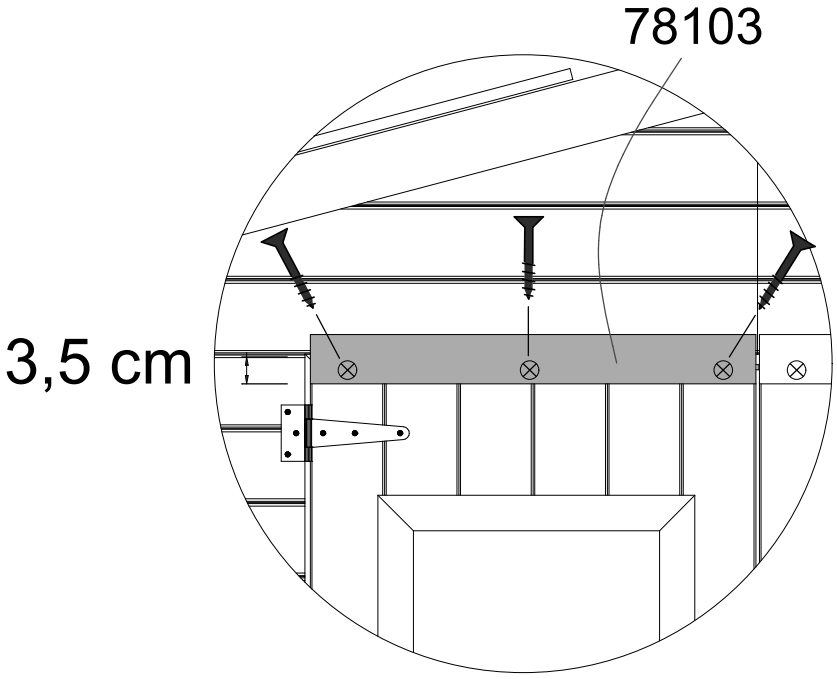


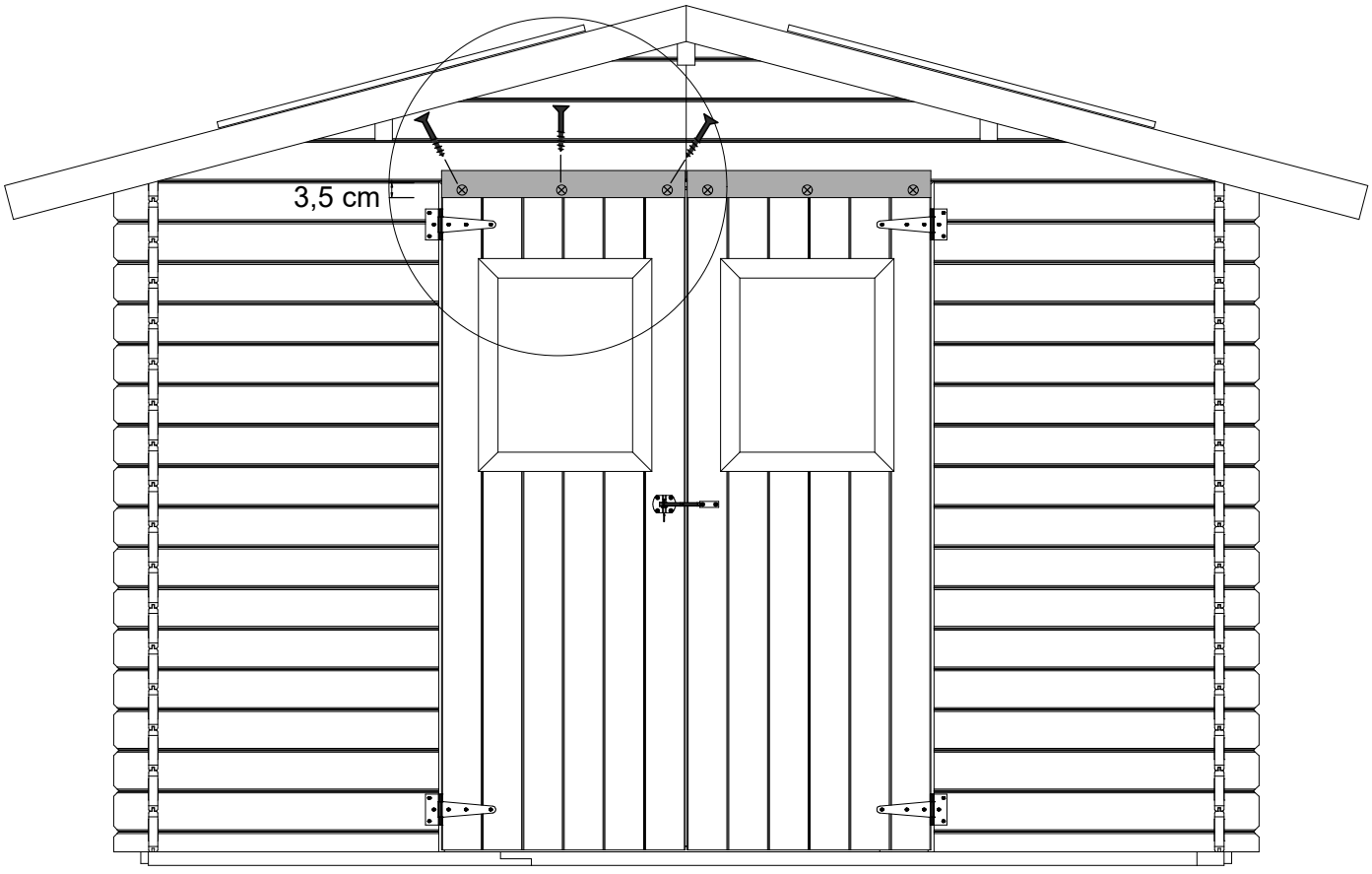
24



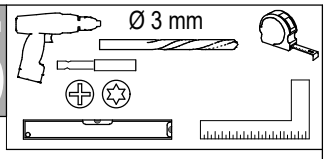

2x 78103

6x 20027



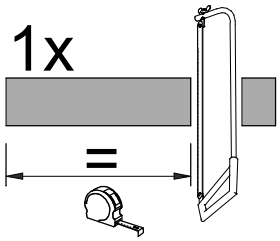
25

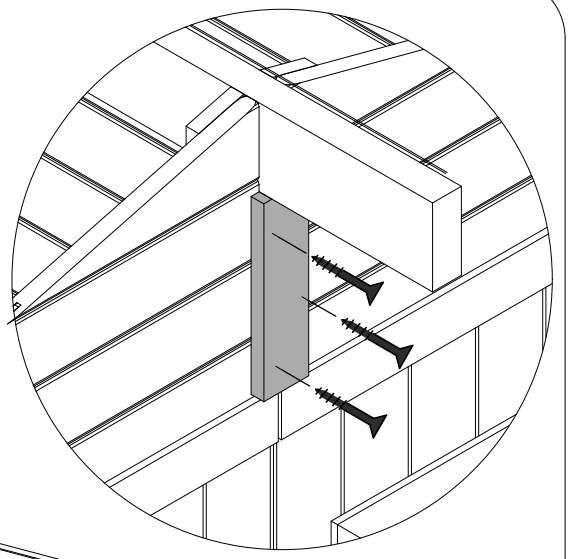


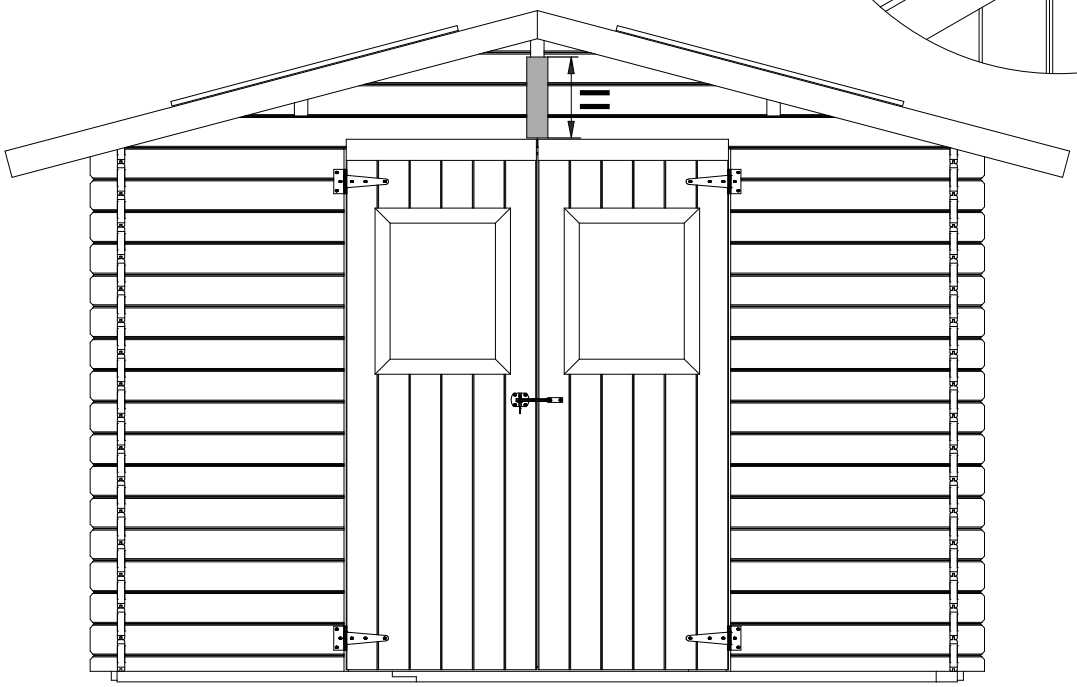

2x 82072

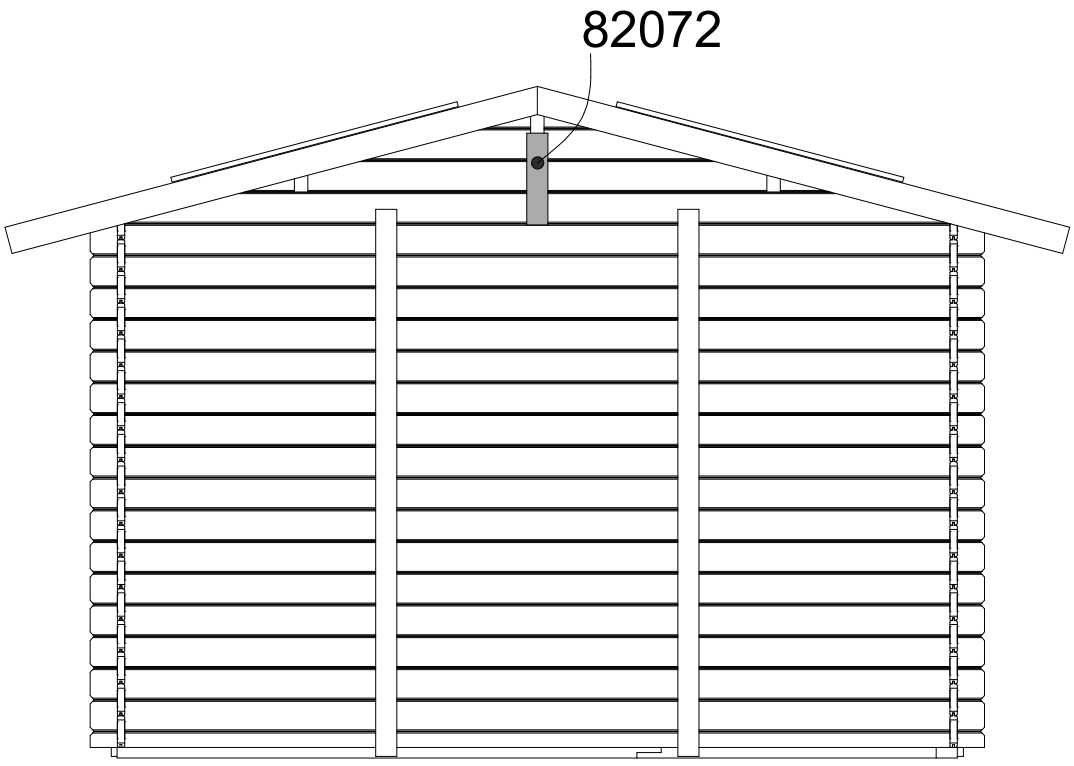
6x 21045

1x

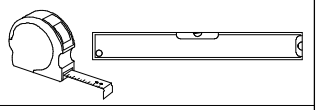






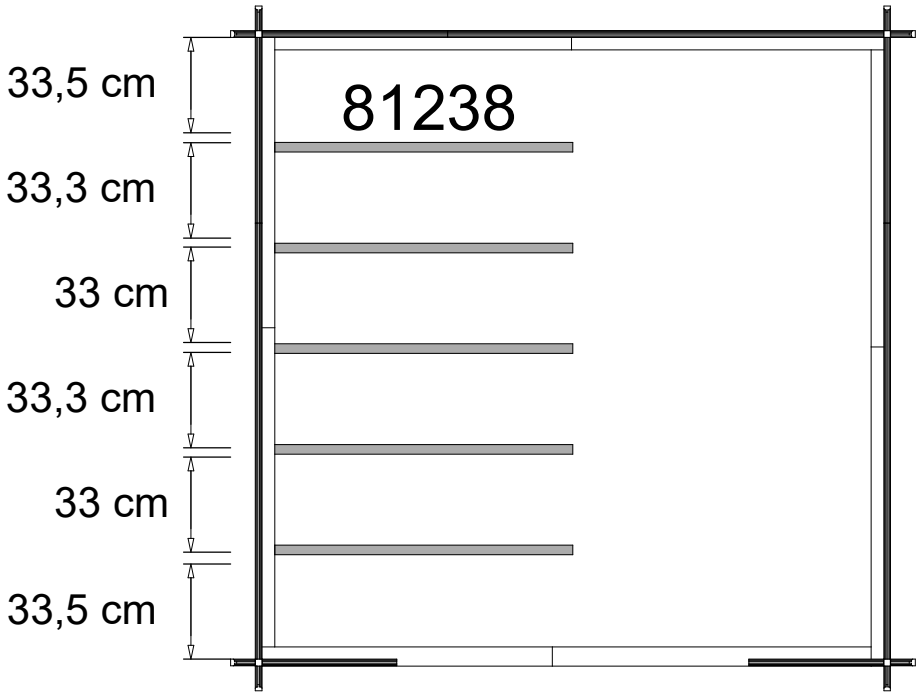


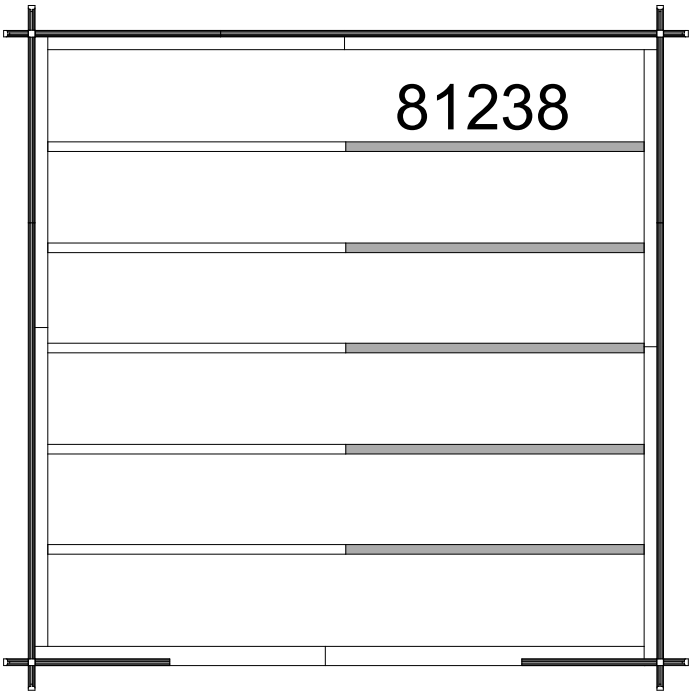
26

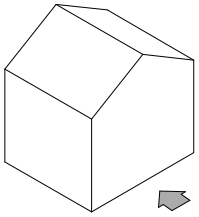


10x 81238

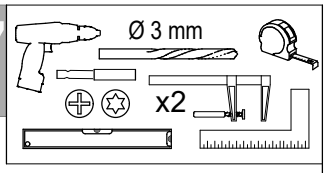




27

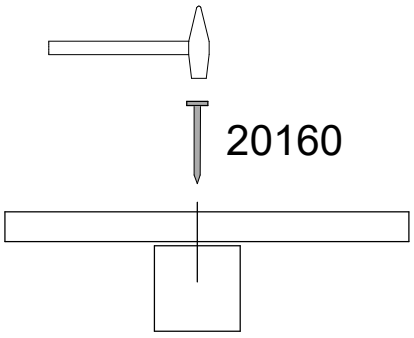



5x 80361

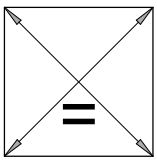
1x 79108

16x 20160

6x 21045

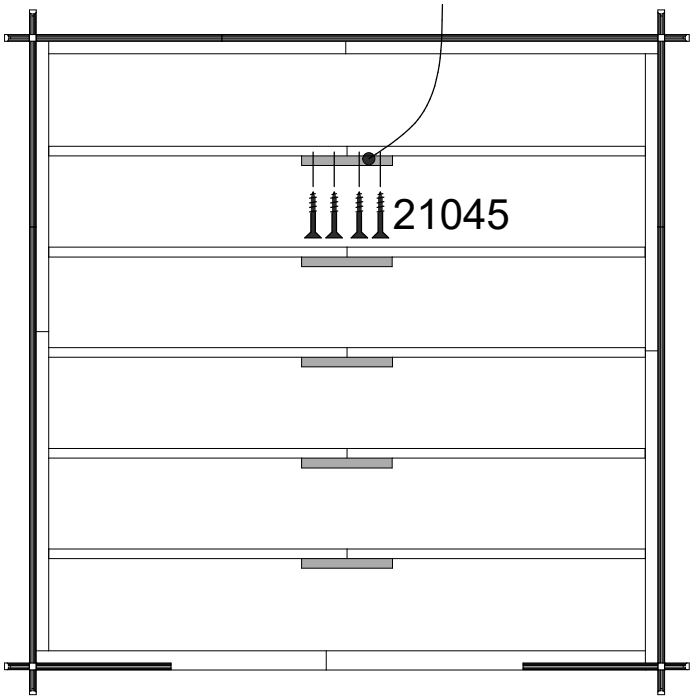




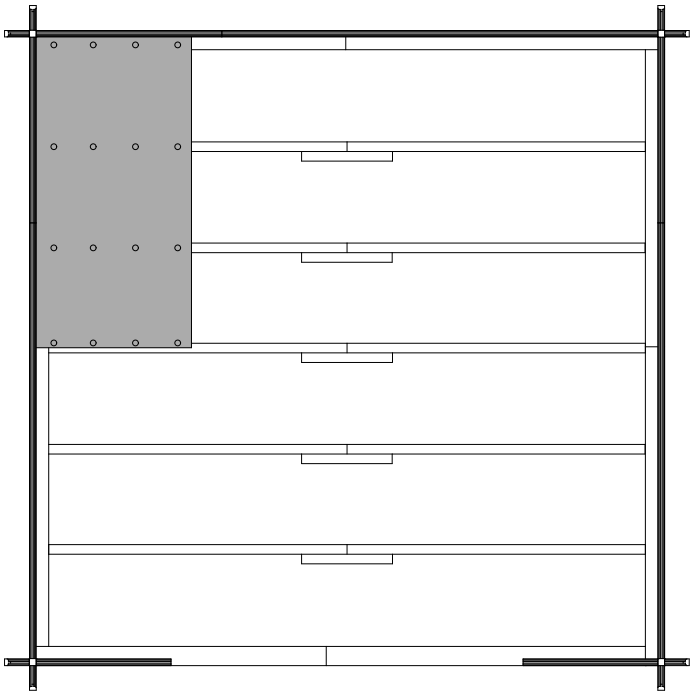





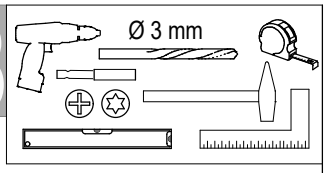
80361




79108



28

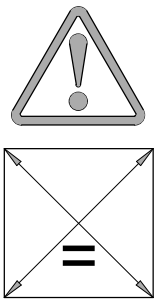



7x 79108

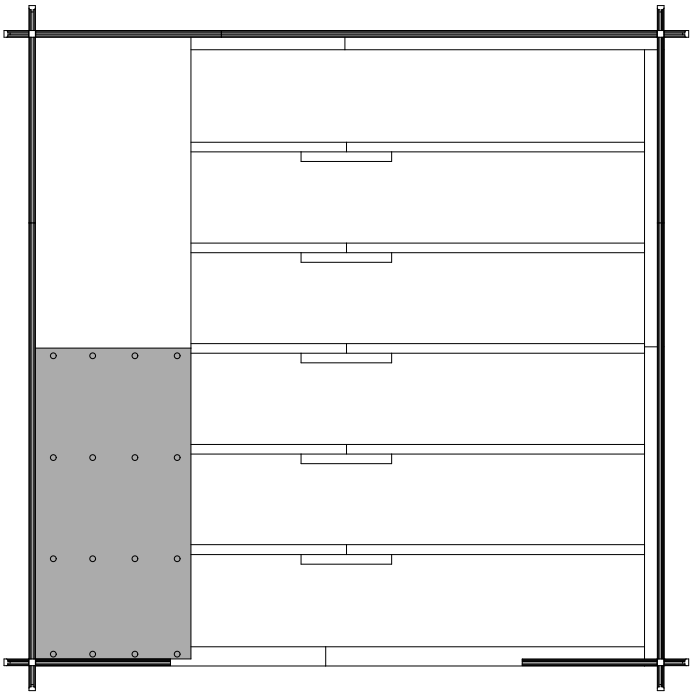


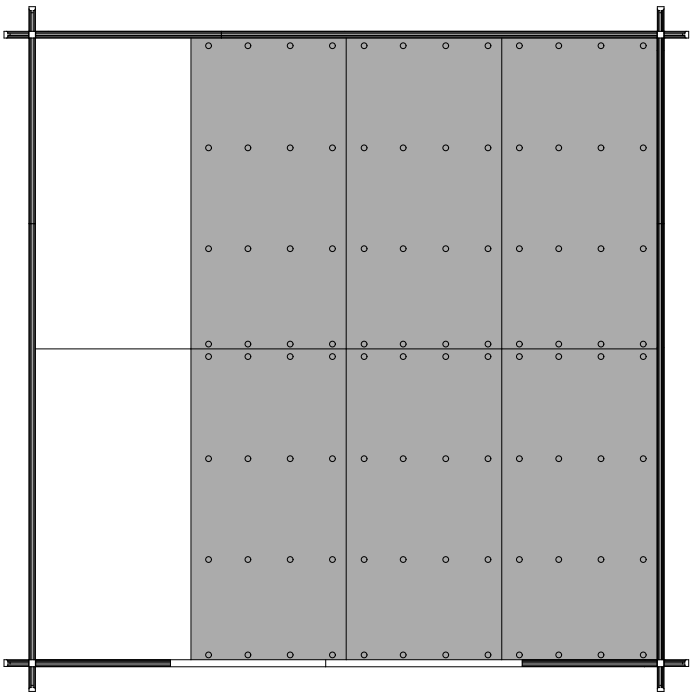
112x 20160





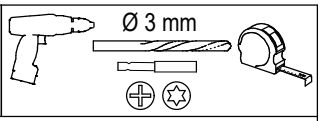
79108

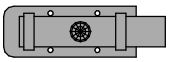


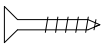


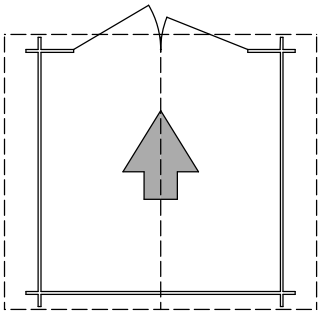
79108

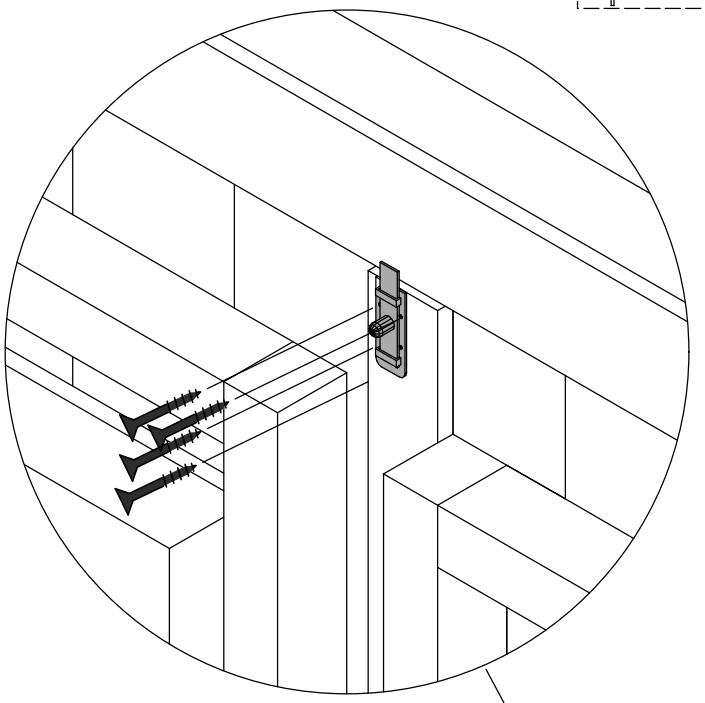
29

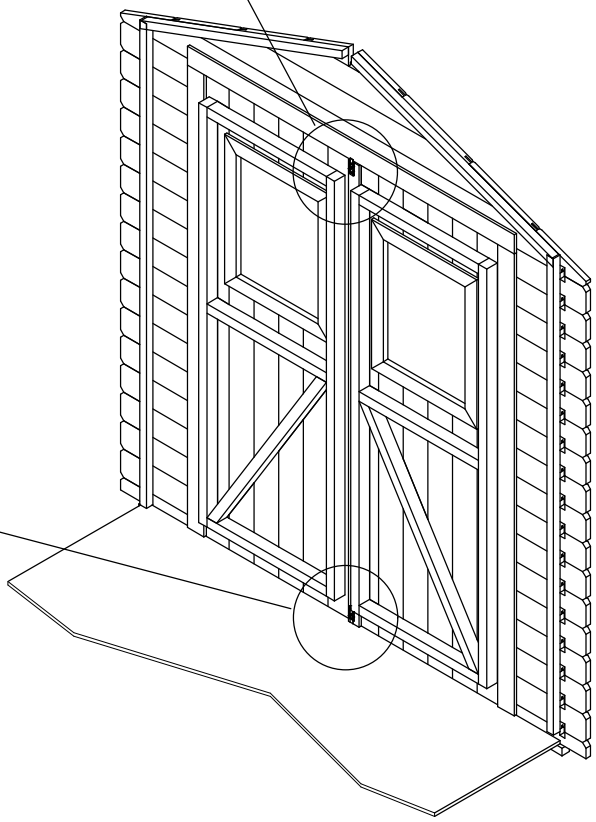


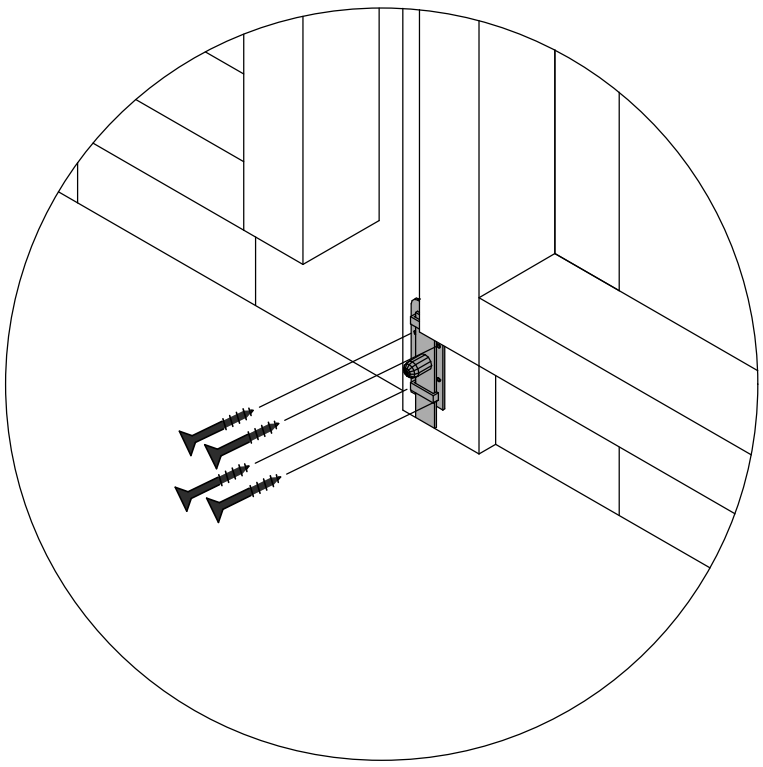

2x  75113

8x  20027

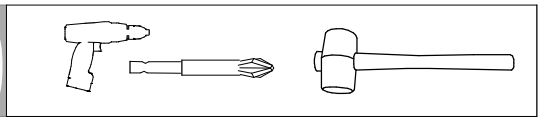




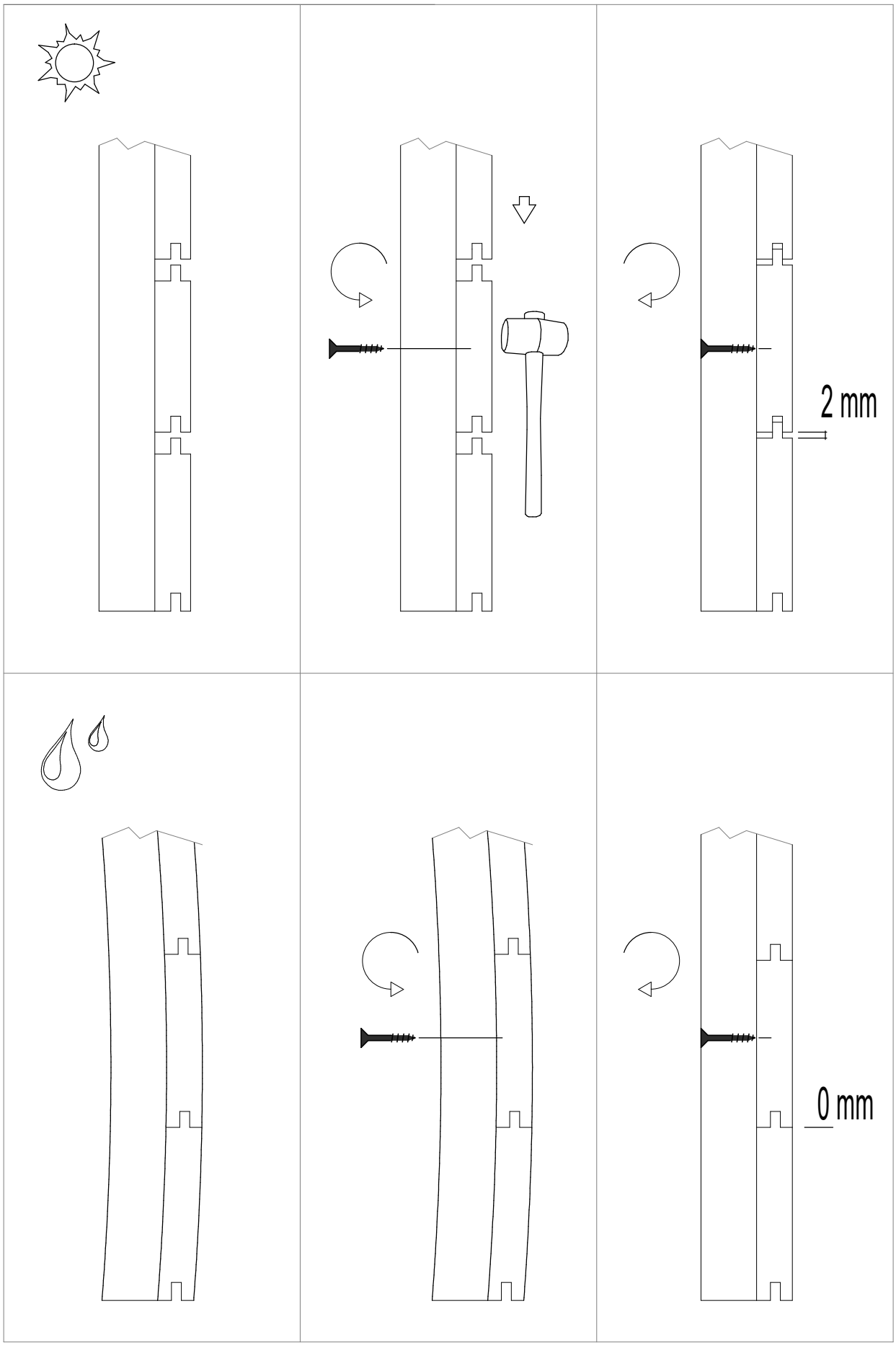




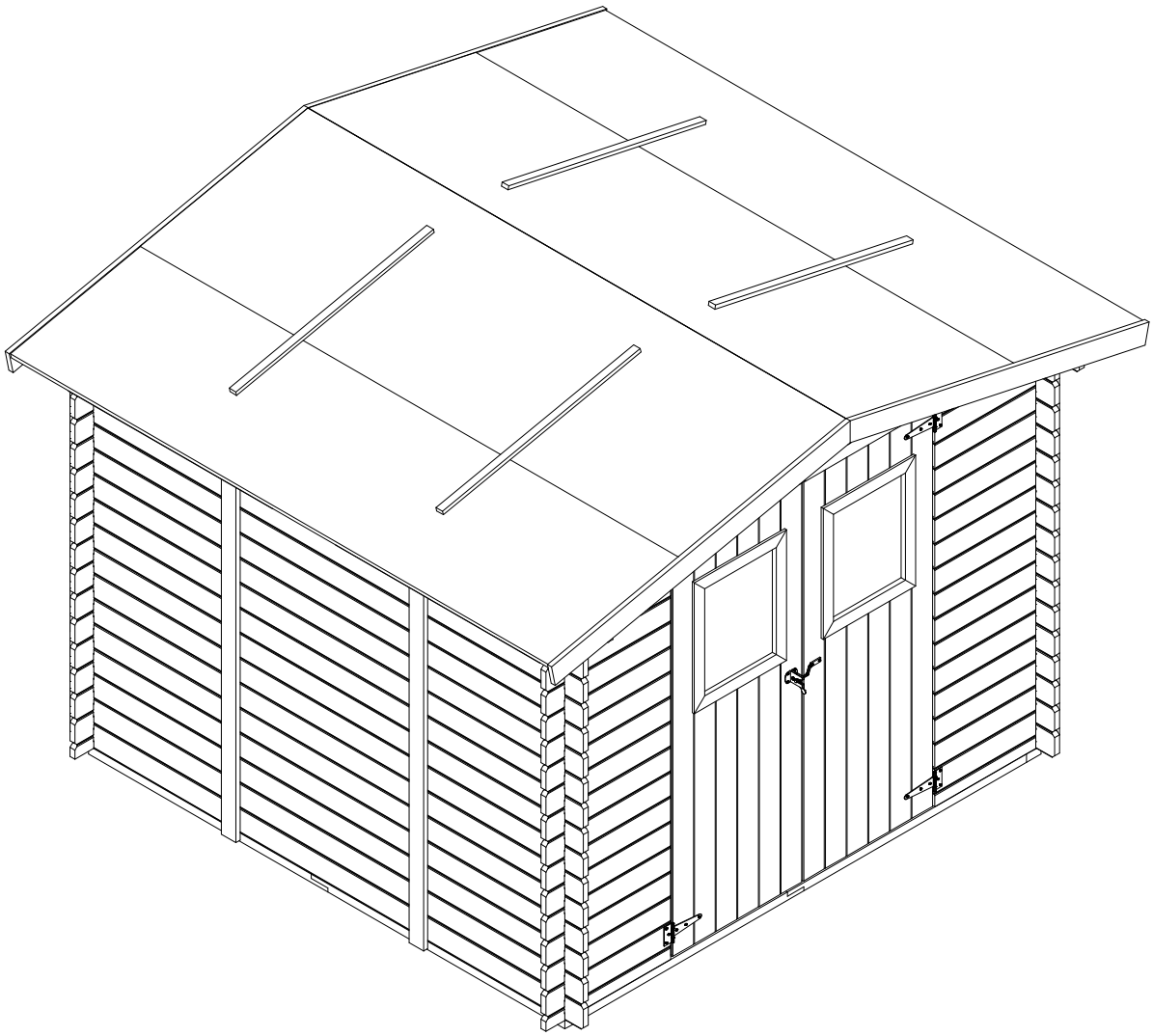
30







31



IT

L'installazione delle casette può essere disciplinata dal **DPR 380/01 - "Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di edilizia".** Tale prodotto viene venduto non conoscendo le specifiche tecniche necessarie, viene offerto disconoscendo il luogo di installazione, le eventuali problematiche connesse e la sua eventuale funzionalità specifica. Tutte le verifiche statiche e strutturali legate al sito di posa e all'aggancio con strutture preesistenti dovranno pertanto essere eseguite da un tecnico abilitato in funzione del luogo di installazione, della validità ed opportunità degli appoggi dei relativi fissaggi, dei carichi di neve, della portata dei solai e dei coefficienti di ventosità dei luoghi di installazione. Pertanto il venditore non sarà ritenuto responsabile per danni verificatisi a seguito della mancata verifica statica e strutturale di cui sopra; inoltre la parte venditrice declina altresì ogni responsabilità sull'uso e/o montaggio non corretto dei materiali venduti. Sarà esclusivo onere del cliente ottenere l'eventuale rilascio di concessioni, autorizzazioni, permessi edilizi o qualsiasi altra documentazione da rilasciarsi dalla P. A. necessaria alla realizzazione dell'opera in conformità delle norme urbanistiche vigenti, siano esse nazionali, regionali o comunali.

Movimenti e comportamenti del legno:
le fessurazioni, crepe, spaccature e torsioni verificatesi sui profili di legno massello o lamellare sono da ritenersi fenomeni naturali tipici della materia prima legno, e pertanto non sono da considerarsi difetto e/o vizio, a meno che non siano di entità tale da pregiudicarne la stabilità e quindi comprometterne l'utilizzo.

EN

**The installation of the sheds may be regulated by Presidential Decree 380/01 - "Consolidated Law on Legislative and Regulatory Provisions on Building." This product is sold without knowing the necessary technical specifications, and is offered without knowing the installation location, any related issues, and its specific functionality. All static and structural checks related to the installation site and the connection to pre-existing structures must therefore be performed by a qualified technician based on the installation location, the validity and appropriateness of the supports and related fixings, snow loads, the load-bearing capacity of the floors, and the wind coefficients of the installation locations. Therefore, the seller will not be held liable for damages resulting from the failure to perform the aforementioned static and structural checks; furthermore, the seller declines any liability for the incorrect use and/or assembly of the materials sold. The customer is solely responsible for obtaining any permits, authorizations, building permits, or any other documentation issued by the Public Administration necessary for the construction of the project, in compliance with applicable urban planning regulations, whether national, regional, or municipal.**

**Movements and behavior of wood:**
**Cracks, cracks, splits, and twisting occurring on solid or laminated wood profiles are considered natural phenomena typical of the raw material wood and therefore are not considered defects and/or faults, unless they are of such a magnitude as to compromise the stability and therefore compromise its use.**

DE

**Die Installation der Gerätehäuser kann durch das Präsidialdekret 380/01 – „Konsolidiertes Gesetz über gesetzliche und regulatorische Bestimmungen im Bauwesen“ geregelt sein. Dieses Produkt wird ohne Kenntnis der erforderlichen technischen Spezifikationen ve rkauft und ohne Kenntnis des Installationsorts, aller damit verbundenen Aspekte und seiner spezifischen Funktionalität angeboten. Alle statischen und strukturellen Prüfungen im Zusammenhang mit dem Installationsort und dem Anschluss an bestehende Struktur en müssen daher von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Dabei sind der Installationsort, die Gültigkeit und Eignung der Stützen und zugehörigen Befestigungen, die Schneelasten, die Tragfähigkeit der Böden und die Windkoeffizienten der Installationsorte zu berücksichtigen. Der Verkäufer haftet daher nicht für Schäden, die sich aus der Nichtdurchführung der oben genannten statischen und strukturellen Prüfungen ergeben. Darüber hinaus lehnt der Verkäufer jegliche Haftung für die unsachgemäße Verwendung und/oder Montage der verkauften Materialien ab. Der Kunde ist allein dafür verantwortlich, alle für die Ausführung des Projekts erforderlichen Genehmigungen, Zulassungen, Baugenehmigungen oder sonstigen Unterlagen der öffentlichen Verwaltung gemäß den geltenden nationalen, regionalen oder kommunalen städtebaulichen Vorschriften einzuholen.**

**Bewegungen und Verhalten von Holz:**
**Risse, Risse, Spalten und Verwindungen an Massiv- oder Schichtholzprofilen gelten als natürliche, für den Rohstoff Holz typische Phänomene und stellen daher keine Mängel dar, es sei denn, sie sind so groß, dass sie die Stabilität beeinträchtigen und somit die Nutzung beeinträchtigen.**

FR

**L'installation des abris peut être réglementée par le décret présidentiel 380/01 (Loi consolidée relative aux dispositions législatives et réglementaires relatives à la construction). Ce produit est vendu sans les spécifications techniques requises, ni le lieu d'installation, ni les problèmes connexes, ni sa fonctionnalité spécifique. Toutes les vérifications statiques et structurelles relatives au lieu d'installation et à la connexion aux structures préexistantes doivent donc être effectuées par un technicien qualifié, en fonction du lieu d'installation, de la validité et de la pertinence des supports et des fixations, des charges de neige, de la capacité portante des planchers et des coefficients de vent des lieux d'installation. Par conséquent, le vendeur ne sera pas tenu responsable des dommages résultant du non-respect des vérifications statiques et structurelles susmentionnées ; de plus, le vendeur décline toute responsabilité en cas d'utilisation et/ou de montage incorrects des matériaux vendus. Le client est seul responsable de l'obtention des permis, autorisations, permis de construire ou autres documents délivrés par l'administration publique nécessaires à la construction du projet, conformément à la réglementation urbanistique applicable, qu'elle soit nationale, régionale ou municipale.**

**Mouvements et comportement du bois :**
**Les fissures, fentes et torsions survenant sur les profilés en bois massif ou lamellé-collé sont considérées comme des phénomènes naturels propres à la matière première, le bois, et ne constituent donc pas des défauts, sauf si leur ampleur compromet la stabilité et, par conséquent, son utilisation.**